

# KSIX

## ENGLISH - USER MANUAL

VECTOR SMART GLASSES – BSGLOSS02X

### Technical specifications

Camera: 8 MP

Image format: JPG

Image resolution: 6560x4928

Video format: MP4

Audio format: WAV

Internal storage: 4 GB

Battery: 255 mAh (3.8V)

Battery life: 7 h

Charging time: 1.5 h

Application: HeyCyan

Compatibility: Android 9.0 + / iOS 13.0 +

Connectivity: Wireless 5.4

Connectivity range: 10 m

Protection range: IP65

Dimensions:

Open: 157.8x45.64x184.75 mm

Closed: 157.8x45.64x77 mm

Weight: 49 g

Power input :5V / 1A

Operating range: 10M

Frequency range: 350±15% Hz

Wireless frequency range: 2402-2480 GHz

Maximum transmitted power within frequency ranges:  
≤10dbm

Sensitivity: 103 dB

Impedance: 32 Ω

### In the box

In the box

1 x Smart glasses

1 x UV400 dark smoke lenses

1 x UV400 forest tinted lenses

1 x 2-pin to USB-A charge cable (1 m)

1 x Case

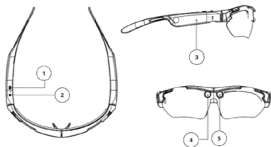
1x Protective pouch

1 x Cleaning cloth

1 x Adjustable nose pad

1 x User manual

### Product details



1. Action button
2. Power button
3. Touch panel
4. 8 MP HD camera
5. LED indicator

## Get started

**Turn on Vector:** Press and hold the power button for 2 seconds.

### Connect to your smartphone

-Download HeyCyan on the Google Play and the App Store; click on the icons below to download it.



-Enable the wireless connection on your smartphone settings

-Open HeyCyan and follow the on-screen instructions to connect the glasses

## Main controls

### Buttons

#### Power button

*The power button controls main functions like power, camera, calls and recordings. Let's dive into it.*

#### On & off

- Press and hold (3 seconds) to turn on
- Press and hold (6- 8 seconds) to turn off

#### Camera & video

- Press once to take a photo
- Press twice to start video recording
- Press once (during recording) to stop the recording

#### Calls

- Press once to answer call
- Press and hold (2 seconds) to reject a call

#### Reset

- Press and hold (11-13 seconds) to factory reset

#### Action button

*The action button activates secondary features like AI and voice functions.*

#### AI

- Press once to activate AI assistant
- Double press for a quick AI object recognition

### **Voice recordings**

- Press and hold (2 seconds) to start recording
- Press once to stop recording

### **Magic gestures**

*Use your hands natural movement to control audio playback and volume by using the touch panel.*

### **Playback control**

- Double tap to play or pause media
- Triple tap for the previous track
- Press and hold (3 seconds) to skip for next track

### **Volume control**

- Slide forward to increase volume
- Slide backward to decrease volume

### **AI features**

Wake up the AI assistant by saying "Hey Cyan" or press the action button once.

The assistant is now ready to listen.

### **Ask anything**

Once activated, you can speak naturally and ask questions.

Responses are played through the glasses and displayed in the app.

### **Take photos by voice**

Say: "Hey Cyan, take a photo"

The glasses will capture the image automatically.

### **Recognise objects**

Say: "Hey Cyan, what's in front of me?"

The glasses will capture an image and analyse it. Then the assistant will give you a spoken response.

- Or for quick access double press the action button.

### **AI Translations**

Use the AI assistant to translate conversations in real time.

- On-screen translation: view translations on your phone
- Simultaneous interpretation: hear translations through the glasses in real time
- Meeting mode: record and translate conversations

Follow the instructions in the app to select and use each mode.

## **Transfer your content**

*Before you start*

Make sure:

- Wireless connection is enabled on your smartphone
- Wi-Fi is enabled on your smartphone
- The glasses are turned on and connected

### **Transfer files**

- Open the HeyCyan app
- Go to the album section
- In the upper part of the screen tap on "import"
- When prompted, allow the app to connect to the glasses via wi-fi
- Wait for the files to load

You can now view and save your content on your smartphone.

### **Save files**

- Select the files you want to save
- Tap save icon on the left down part of the screen to store them on your smartphone

### **Auto-save**

You can enable automatic saving of imported files:

- Go to the Album section
- Tap the settings icon
- Activate Auto Save

Imported files will be automatically saved to your smartphone.

## **Charging**

### **How to charge**

- Connect the USB-A end to a power source (charger, computer or power bank)
- Align the magnetic pins with the charging connector on the glasses
- The cable will attach automatically

### **Charging status**

Red light: Charging

Light off: fully charged

### **Charging time**

- Full charge takes approximately 1.5 Hours.
- Battery life may reach up to 7 hours depending on usage

### **Safety, maintenance, and usage recommendations**

Read all the provided documentation and instructions before using the product. Only use accessories that are compatible with the product. Clean the product regularly

with a dry cloth. Make sure the product is unplugged or switched off during cleaning. Keep the ports and connectors of the product clean and free from dust and dirt to ensure proper connection. Avoid damaging the product. Do not apply excessive pressure to any part of the product. If the product has a cable, do not bend or pull it with excessive force to avoid damaging it. Do not expose the product to a higher level of humidity than it is designed for. If the product is liquid-resistant, rinse it with fresh water and dry it after any immersion or use in liquids. Always store the product in a dry place, away from moisture. Keep the product away from flammable materials, and do not expose it to fire, heat sources, or extreme temperatures. When not in use, unplug the product and store it in a clean, dry place, away from moisture and dirt. If water enters the product, disconnect it immediately from any power source or device to which it is connected. Do not use the product for any purpose other than that for which it was designed. Do not use the product if you notice any visible defects. Do not open, disassemble or attempt to repair the product yourself. These actions invalidate the warranty. Keep the product out of the reach of children. Recycle the product in accordance with local environmental rules and regulations. If the product includes a battery, maintain the state of charge between 20% and 80% of its capacity to preserve the battery life.



## 6. Legal Notice

Atlantis Internacional, S.L. declares that this product complies with the essential requirements and any other applicable or mandatory provisions of Directive 2014/53/EU. The functions and features described in this manual are based on tests conducted by Atlantis Internacional, S.L. It is the user's responsibility to inspect and verify the product upon purchase. Atlantis Internacional S.L. disclaims all liability for any personal, material or financial damage, or any harm to your device, arising from improper use, abuse or incorrect installation of the product. Warranty conditions are available at [ksixmobile.com/warranty](http://ksixmobile.com/warranty). CE compliance certificates can be accessed at [ksixmobile.com/CE](http://ksixmobile.com/CE).



## 7. Disposal of Electrical and Electronic Equipment

All devices bearing this symbol are classified as Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) under Directive 2012/19/EU and must be disposed of separately at an appropriate collection point. Do not dispose of them with household waste. If the device uses batteries, they must be removed and deposited at a specific collection point. If the batteries are non-removable, do not attempt to extract them; this must be done by a qualified professional. Separate disposal and recycling help conserve natural resources and prevent the harmful effects on human health and the environment that could result from incorrect disposal. The final price of this product includes the cost of environmental management for the proper treatment of generated waste. For more information, please contact your vendor or the local waste management authorities.

# KSIX

## ESPAÑOL - MANUAL DE USUARIO

GAFAS INTELIGENTES VECTOR – BSGGLASS02X

### Especificaciones técnicas

Cámara: 8 MP

Formato de imagen: JPG

Resolución de imagen: 6560 x 4928

Formato de vídeo: MP4

Formato de audio: WAV

Almacenamiento interno: 4 GB

Batería: 255 mAh (3,8 V)

Autonomía de la batería: 7 h

Tiempo de carga: 1,5 h

Aplicación: HeyCyan

Compatibilidad: Android 9.0+ / iOS 13.0+

Conectividad: Inalámbrica 5.4

Alcance de conectividad: 10 m

Índice de protección: IP65

Dimensiones:

Abierto: 157,8 x 45,64 x 184,75 mm

Cerrado: 157,8 x 45,64 x 77 mm

Peso: 49 g

Entrada de alimentación: 5 V / 1 A

Alcance de funcionamiento: 10 m

Rango de frecuencia: 350 ± 15 % Hz

Rango de frecuencia inalámbrica: 2402-2480 GHz

Potencia máxima de transmisión dentro de los rangos de frecuencia: ≤10 dBm

Sensibilidad: 103 dB

Impedancia: 32 Ω

### Contenido de la caja

Contenido de la caja

1 x Gafas inteligentes

1 x Lentes ahumadas UV400

1 x Lentes tintadas en color bosque UV400

1 cable de carga de 2 pines a USB-A (1 m)

1 x Estuche

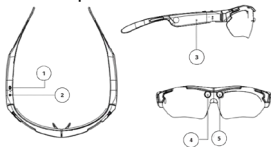
1 x Funda protectora

1 paño de limpieza

1 x puente nasal ajustable

1 x Manual de usuario

### Detalles del producto



1. Botón de acción
2. Botón de encendido
3. Panel táctil
4. Cámara HD de 8 MP
5. Indicador LED

## Primeros pasos

**Enciende Vector:** mantén pulsado el botón de encendido durante 2 segundos.

### Conéctate a tu smartphone

-Descarga HeyCyan en Google Play y en la App Store; haz clic en los iconos de abajo para descargarla.



-Activa la conexión inalámbrica en los ajustes de tu smartphone

-Abre HeyCyan y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para conectar las gafas

## Controles principales

### Botones

#### Botón de encendido

*El botón de encendido controla funciones principales como el encendido, la cámara, las llamadas y las grabaciones. Veámoslo en detalle.*

#### Encendido y apagado

- Mantén pulsado (3 segundos) para encender
- Mantén pulsado (entre 6 y 8 segundos) para apagar

#### Cámara y vídeo

- Pulsa una vez para hacer una foto
- Pulsa dos veces para iniciar la grabación de vídeo
- Pulsa una vez (durante la grabación) para detener la grabación

#### Llamadas

- Pulsa una vez para responder a una llamada
- Mantén pulsado (2 segundos) para rechazar una llamada

#### Restablecer

- Mantén pulsado (entre 11 y 13 segundos) para restablecer los ajustes de fábrica

#### Botón de acción

*El botón de acción activa funciones secundarias como la IA y las funciones de voz.*

## **IA**

- Pulsa una vez para activar el asistente de IA
- Pulsa dos veces para un reconocimiento rápido de objetos mediante IA

### **Grabaciones de voz**

- Mantén pulsado (2 segundos) para iniciar la grabación
- Pulsa una vez para detener la grabación

### **Gestos mágicos**

*Utiliza los movimientos naturales de tus manos para controlar la reproducción de audio y el volumen mediante el panel táctil.*

### **Control de reproducción**

- Toca dos veces para reproducir o pausar el contenido multimedia
- Toca tres veces para ir a la pista anterior
- Mantén pulsado (3 segundos) para pasar a la siguiente pista

### **Control de volumen**

- Desliza hacia delante para subir el volumen
- Desliza hacia atrás para bajar el volumen

## **Funciones de IA**

Activa el asistente de IA diciendo «Hola, Cyan» o pulsando una vez el botón de acción.

El asistente ya está listo para escuchar.

### **Pregunta lo que quieras**

Una vez activado, puedes hablar con naturalidad y hacer preguntas.

Las respuestas se reproducen a través de las gafas y se muestran en la aplicación.

### **Haz fotos con la voz**

Di: «Hola, Cyan, haz una foto»

Las gafas capturarán la imagen automáticamente.

### **Reconocer objetos**

Di: «Hola, Cyan, ¿qué hay delante de mí?»

Las gafas capturarán una imagen y la analizarán. A continuación, el asistente te dará una respuesta de voz.

- O, para un acceso rápido, pulsa dos veces el botón de acción.

### **Traducciones con IA**

Usa el asistente de IA para traducir conversaciones en tiempo real.

- Traducción en pantalla: visualiza las traducciones en tu teléfono
- Interpretación simultánea: escucha las traducciones a través de las gafas en tiempo real
- Modo reunión: graba y traduce conversaciones

Sigue las instrucciones de la aplicación para seleccionar y utilizar cada modo.

## **Transfiere tu contenido**

*Antes de empezar*

Asegúrate de que:

- La conexión inalámbrica está activada en tu smartphone
- El Wi-Fi está activado en tu smartphone
- Las gafas estén encendidas y conectadas

### **Transferir archivos**

- Abre la aplicación HeyCyan
- Ve a la sección de álbumes
- En la parte superior de la pantalla, pulsa en «Importar»
- Cuando se te solicite, permite que la aplicación se conecte a las gafas a través de wifi
- Espera a que se carguen los archivos

Ahora puedes ver y guardar tu contenido en tu smartphone.

### **Guardar archivos**

- Selecciona los archivos que quieras guardar
- Toca el icono de guardar situado en la parte inferior izquierda de la pantalla para almacenarlos en tu smartphone

### **Guardado automático**

Puedes activar el guardado automático de los archivos importados:

- Ve a la sección Álbum
- Toca el icono de ajustes
- Activa «Guardar automáticamente»

Los archivos importados se guardarán automáticamente en tu smartphone.

## **Carga**

### **Cómo cargar**

- Conecta el extremo USB-A a una fuente de alimentación (cargador, ordenador o batería externa)
- Alinea los pines magnéticos con el conector de carga de las gafas
- El cable se conectará automáticamente

### **Estado de la carga**

Luz roja: cargando

Luz apagada: completamente cargadas

### Tiempo de carga

- La carga completa tarda aproximadamente 1,5 horas.
- La duración de la batería puede alcanzar hasta 7 horas, dependiendo del uso

### Recomendaciones de seguridad, mantenimiento y uso

Lee toda la documentación y las instrucciones proporcionadas antes de utilizar el producto. Utiliza únicamente accesorios compatibles con el producto. Limpia el producto regularmente con un paño seco. Asegúrate de que el producto esté desenchufado o apagado durante la limpieza. Mantén los puertos y conectores del producto limpios y libres de polvo y suciedad para garantizar una conexión adecuada. Evite dañar el producto. No ejerza una presión excesiva sobre ninguna parte del producto. Si el producto tiene un cable, no lo doble ni tire de él con fuerza excesiva para evitar dañarlo. No exponga el producto a un nivel de humedad superior al para el que está diseñado. Si el producto es resistente a los líquidos, enjuáguelo con agua dulce y séquelo después de cualquier inmersión o uso en líquidos. Guarde siempre el producto en un lugar seco, alejado de la humedad. Mantenga el producto alejado de materiales inflamables y no lo exponga al fuego, a fuentes de calor ni a temperaturas extremas. Cuando no lo utilice, desenchufe el producto y guárdelo en un lugar limpio y seco, alejado de la humedad y la suciedad. Si entra agua en el producto, desconéctelo inmediatamente de cualquier fuente de alimentación o dispositivo al que esté conectado. No utilice el producto para ningún fin distinto de aquel para el que fue diseñado. No utilice el producto si observa algún defecto visible. No abra, desmonte ni intente reparar el producto por su cuenta. Estas acciones anulan la garantía. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Recicle el producto de acuerdo con las normas y reglamentos medioambientales locales. Si el producto incluye una batería, mantenga el estado de carga entre el 20 % y el 80 % de su capacidad para preservar la vida útil de la batería.




### 6. Aviso legal

Atlantis Internacional, S.L. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con cualquier otra disposición aplicable u obligatoria de la Directiva 2014/53/UE. Las funciones y características descritas en este manual se basan en pruebas realizadas por Atlantis Internacional, S.L. Es responsabilidad del usuario inspeccionar y verificar el producto en el momento de la compra. Atlantis Internacional S.L. declina toda responsabilidad por cualquier daño personal, material o económico, o cualquier perjuicio a su dispositivo, derivado del uso indebido, el abuso o la instalación incorrecta del producto. Las condiciones de la garantía están disponibles en [ksixmobile.com/warranty](http://ksixmobile.com/warranty). Se puede acceder a los certificados de conformidad CE en [ksixmobile.com/CE](http://ksixmobile.com/CE).



### 7. Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos

Todos los dispositivos que llevan este símbolo  están clasificados como residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) según la Directiva 2012/19/UE y deben eliminarse por separado en un punto de

recogida adecuado. No los deseche con la basura doméstica. Si el dispositivo utiliza pilas, estas deben retirarse y depositarse en un punto de recogida específico. Si las pilas no son extraíbles, no intente extraerlas; esto debe hacerlo un profesional cualificado. La eliminación selectiva y el reciclaje ayudan a conservar los recursos naturales y a prevenir los efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente que podrían derivarse de una eliminación incorrecta. El precio final de este producto incluye el coste de la gestión medioambiental para el tratamiento adecuado de los residuos generados. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor o con las autoridades locales de gestión de residuos.

# KSIX

## **FRANÇAIS - MANUEL D'UTILISATION**

LUNETTES INTELLIGENTES VECTOR – BSGLOSS02X

### **Caractéristiques techniques**

Appareil photo : 8 MP

Format d'image : JPG

Résolution d'image : 6560 x 4928

Format vidéo : MP4

Format audio : WAV

Mémoire interne : 4 Go

Batterie : 255 mAh (3,8 V)

Autonomie de la batterie : 7 h

Temps de charge : 1,5 h

Application : HeyCyan

Compatibilité : Android 9.0+ / iOS 13.0+

Connectivité : sans fil 5,4

Portée de connexion : 10 m

Indice de protection : IP65

Dimensions :

Ouvert : 157,8 x 45,64 x 184,75 mm

Fermé : 157,8 x 45,64 x 77 mm

Poids : 49 g

Alimentation : 5 V / 1 A

Portée : 10 m

Gamme de fréquences : 350 ± 15 % Hz

Gamme de fréquences sans fil : 2402-2480 GHz

Puissance d'émission maximale dans les gammes de fréquences : ≤10 dBm

Sensibilité : 103 dB

Impédance : 32 Ω

### **Contenu de la boîte**

Contenu de la boîte

1 x lunettes intelligentes

1 x verres fumés UV400

1 x verres teintés « forêt » UV400

1 x câble de recharge 2 broches vers USB-A (1 m)

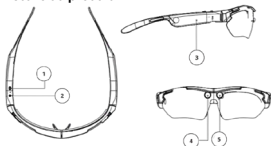
1 x Étui

1 x pochette de protection

1 x chiffon de nettoyage

- 1 x plaquette nasale réglable
- 1 x Manuel d'utilisation

## Détails du produit



1. Bouton d'action
2. Bouton d'alimentation
3. Écran tactile
4. Appareil photo HD 8 MP
5. Voyant LED

## Pour commencer

**Allumez le Vector** : appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

## Connectez-vous à votre smartphone

-Téléchargez HeyCyan sur Google Play et l'App Store ; cliquez sur les icônes ci-dessous pour le télécharger.



- Activez la connexion sans fil dans les paramètres de votre smartphone
- Ouvrez HeyCyan et suivez les instructions à l'écran pour connecter les lunettes

## Commandes principales

### Boutons

#### Bouton d'alimentation

*Le bouton d'alimentation contrôle les fonctions principales telles que la mise sous tension, l'appareil photo, les appels et les enregistrements. Voyons cela de plus près.*

#### Marche/Arrêt

- Appuyez et maintenez enfoncé (3 secondes) pour allumer
- Appuyez et maintenez enfoncé (6 à 8 secondes) pour éteindre

#### Appareil photo et vidéo

- Appuyez une fois pour prendre une photo
- Appuyez deux fois pour démarrer l'enregistrement vidéo
- Appuyez une fois (pendant l'enregistrement) pour arrêter l'enregistrement

## **Appels**

- Appuyez une fois pour répondre à un appel
- Appuyez et maintenez enfoncé (2 secondes) pour rejeter un appel

## **Réinitialisation**

- Appuyez et maintenez enfoncé (11 à 13 secondes) pour réinitialiser les paramètres d'usine

## **Bouton d'action**

*Le bouton d'action active des fonctionnalités secondaires telles que l'IA et les fonctions vocales.*

## **IA**

- Appuyez une fois pour activer l'assistant IA
- Appuyez deux fois pour une reconnaissance rapide des objets par l'IA

## **Enregistrements vocaux**

- Appuyez et maintenez enfoncé (2 secondes) pour démarrer l'enregistrement
- Appuyez une fois pour arrêter l'enregistrement

## **Gestes magiques**

*Utilisez les mouvements naturels de vos mains pour contrôler la lecture audio et le volume à l'aide de l'écran tactile.*

## **Commandes de lecture**

- Appuyez deux fois pour lire ou mettre en pause le contenu multimédia
- Appuyez trois fois pour passer à la piste précédente
- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé (pendant 3 secondes) pour passer à la piste suivante

## **Réglage du volume**

- Faites glisser vers l'avant pour augmenter le volume
- Faites glisser vers l'arrière pour baisser le volume

## **Fonctionnalités IA**

Activez l'assistant IA en disant « Hey Cyan » ou en appuyant une fois sur le bouton d'action.

L'assistant est désormais prêt à vous écouter.

## **Posez-lui n'importe quelle question**

Une fois activé, vous pouvez parler naturellement et poser des questions.

Les réponses sont diffusées via les lunettes et s'affichent dans l'application.

## **Prenez des photos à la voix**

Dites : « Hey Cyan, prends une photo »

Les lunettes captureront automatiquement l'image.

### **Reconnaître des objets**

Dites : « Hey Cyan, qu'y a-t-il devant moi ? »

Les lunettes captureront une image et l'analyseront. L'assistant vous donnera ensuite une réponse vocale.

- Ou, pour un accès rapide, appuyez deux fois sur le bouton d'action.

### **Traductions par IA**

Utilisez l'assistant IA pour traduire les conversations en temps réel.

- Traduction à l'écran : consultez les traductions sur votre téléphone
- Interprétation simultanée : écoutez les traductions via les lunettes en temps réel
- Mode réunion : enregistrez et traduisez les conversations

Suivez les instructions de l'application pour sélectionner et utiliser chaque mode.

## **Transférez votre contenu**

### *Avant de commencer*

Assurez-vous que :

- La connexion sans fil est activée sur votre smartphone
- que le Wi-Fi est activé sur votre smartphone
- Les lunettes sont allumées et connectées

### **Transférer des fichiers**

- Ouvrez l'application HeyCyan
- Accédez à la section « Album »
- En haut de l'écran, appuyez sur « Importer »
- Lorsque vous y êtes invité, autorisez l'application à se connecter aux lunettes via le Wi-Fi
- Attendez que les fichiers se chargent

Vous pouvez désormais consulter et enregistrer votre contenu sur votre smartphone.

### **Enregistrer des fichiers**

- Sélectionnez les fichiers que vous souhaitez enregistrer
- Appuyez sur l'icône d'enregistrement située en bas à gauche de l'écran pour les stocker sur votre smartphone

### **Enregistrement automatique**

Vous pouvez activer l'enregistrement automatique des fichiers importés :

- Accédez à la section « Album »
- Appuyez sur l'icône des paramètres
- Activez la sauvegarde automatique

Les fichiers importés seront automatiquement enregistrés sur votre smartphone.

## Recharge

### Comment recharger

- Connectez l'extrémité USB-A à une source d'alimentation (chargeur, ordinateur ou batterie externe)
- Alignez les broches magnétiques avec le connecteur de charge situé sur les lunettes
- Le câble se connectera automatiquement

### État de la charge

Lumière rouge : en charge

Lumière éteinte : complètement chargé

### Durée de charge

- Une charge complète prend environ 1 h 30.
- L'autonomie de la batterie peut atteindre jusqu'à 7 heures selon l'utilisation

### Recommandations de sécurité, d'entretien et d'utilisation

Lisez toute la documentation et les instructions fournies avant d'utiliser le produit. N'utilisez que des accessoires compatibles avec le produit. Nettoyez régulièrement le produit à l'aide d'un chiffon sec. Assurez-vous que le produit est débranché ou éteint pendant le nettoyage. Veillez à ce que les ports et les connecteurs du produit restent propres et exempts de poussière et de saleté afin de garantir une connexion correcte de l' . Évitez d'endommager le produit. N'exercez pas de pression excessive sur aucune partie du produit. Si le produit est équipé d'un câble, ne le pliez pas et ne tirez pas dessus avec une force excessive afin de ne pas l'endommager. N'exposez pas le produit à un niveau d'humidité supérieur à celui pour lequel il a été conçu. Si le produit est résistant aux liquides, rincez-le à l'eau claire et séchez-le après toute immersion ou utilisation dans des liquides. Rangez toujours le produit dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité. Tenez le produit à l'écart de tout matériau inflammable et ne l'exposez pas au feu, à des sources de chaleur ou à des températures extrêmes. Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez le produit et rangez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'humidité et de la saleté. Si de l'eau pénètre dans le produit, débranchez-le immédiatement de toute source d'alimentation ou de tout appareil auquel il est connecté. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. N'utilisez pas le produit si vous constatez des défauts visibles. N'ouvrez pas, ne démontez pas et ne tentez pas de réparer le produit vous-même. Ces actions annulent la garantie. Gardez le produit hors de portée des enfants. Recyclez le produit conformément aux règles et réglementations environnementales locales. Si le produit comprend une batterie, maintenez son niveau de charge entre 20 % et 80 % de sa capacité afin de préserver la durée de vie de la batterie.



### 6. Mentions légales

Atlantis Internacional, S.L. déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et à toute autre disposition applicable ou obligatoire de la directive 2014/53/UE. Les fonctions et caractéristiques

décrites dans ce manuel sont basées sur des tests effectués par Atlantis Internacional, S.L. Il incombe à l'utilisateur d'inspecter et de vérifier le produit lors de l'achat. Atlantis Internacional S.L. décline toute responsabilité en cas de dommages corporels, matériels ou financiers, ou de tout dommage causé à votre appareil, résultant d'une utilisation inappropriée, d'un usage abusif ou d'une installation incorrecte du produit. Les conditions de garantie sont disponibles sur [ksixmobile.com/warranty](https://ksixmobile.com/warranty). Les certificats de conformité CE sont accessibles sur [ksixmobile.com/CE](https://ksixmobile.com/CE).



## 7. Élimination des équipements électriques et électroniques

Tous les appareils portant ce symbole sont classés **DEEE** comme déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) au sens de la directive 2012/19/UE et doivent être éliminés séparément dans un point de collecte approprié. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Si l'appareil utilise des piles, celles-ci doivent être retirées et déposées dans un point de collecte spécifique. Si les piles ne sont pas amovibles, n'essayez pas de les extraire ; cette opération doit être effectuée par un professionnel qualifié. Le tri sélectif et le recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une élimination incorrecte. Le prix final de ce produit inclut le coût de la gestion environnementale pour le traitement approprié des déchets générés. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

# KSIX

## DEUTSCH – BEDIENUNGSANLEITUNG VECTOR SMART GLASSES – BSGLOSS02X

### Technische Daten

Kamera: 8 MP  
Bildformat: JPG  
Bildauflösung: 6560x4928  
Videoformat: MP4  
Audioformat: WAV  
Interner Speicher: 4 GB  
Akku: 255 mAh (3,8 V)  
Akkulaufzeit: 7 h  
Ladezeit: 1,5 h  
App: HeyCyan  
Kompatibilität: Android 9.0+ / iOS 13.0+  
Konnektivität: WLAN 5,4  
Reichweite: 10 m  
Schutzklasse: IP65  
Abmessungen:  
Geöffnet: 157,8 x 45,64 x 184,75 mm  
Geschlossen: 157,8 x 45,64 x 77 mm  
Gewicht: 49 g  
Stromversorgung: 5 V / 1 A  
Reichweite: 10 m

Frequenzbereich: 350 ± 15 % Hz

Funkfrequenzbereich: 2402–2480 GHz

Maximale Sendeleistung innerhalb der Frequenzbereiche:  
≤10 dBm

Empfindlichkeit: 103 dB

Impedanz: 32 Ω

## Lieferumfang

Im Lieferumfang

1 × Smart-Brille

1 × UV400-Gläser in dunklem Rauch

1 × UV400-Gläser in Waldtönung

1 × 2-poliges USB-A-Ladekabel (1 m)

1 × Etui

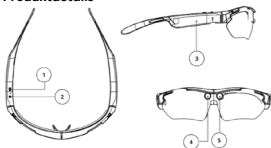
1 × Schutzhülle

1 × Reinigungstuch

1 x verstellbares Nasenpolster

1 x Bedienungsanleitung

## Produktdetails



1. Aktionsknopf
2. Ein-/Aus-Taste
3. Touchscreen
4. 8-MP-HD-Kamera
5. LED-Anzeige

## Erste Schritte

**Vector einschalten:** Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter 2 Sekunden lang gedrückt.

## Verbinden Sie sich mit Ihrem Smartphone

-Lade HeyCyan im Google Play Store und im App Store herunter; klicke auf die Symbole unten, um die App herunterzuladen.



-Aktivieren Sie die WLAN-Verbindung in den Einstellungen Ihres Smartphones

-Öffne HeyCyan und folge den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Brille zu verbinden

## Hauptsteuerung

### Tasten

## **Ein-/Aus-Taste**

*Der Ein-/Aus-Schalter steuert Hauptfunktionen wie Stromversorgung, Kamera, Anrufe und Aufnahmen. Schauen wir uns das genauer an.*

### **Ein- und Ausschalten**

- Drücken und halten (3 Sekunden), um das Gerät einzuschalten
- Halten Sie die Taste 6–8 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten

### **Kamera & Video**

- Einmal drücken, um ein Foto aufzunehmen
- Zweimal drücken, um die Videoaufnahme zu starten
- Einmal drücken (während der Aufnahme), um die Aufnahme zu beenden

### **Anrufe**

- Einmal drücken, um einen Anruf anzunehmen
- Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um einen Anruf abzulehnen

### **Zurücksetzen**

- Halten Sie die Taste gedrückt (11–13 Sekunden), um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen

### **Aktions-Taste**

*Die Aktionstaste aktiviert Zusatzfunktionen wie KI und Sprachfunktionen.*

### **KI**

- Einmal drücken, um den KI-Assistenten zu aktivieren
- Drücken Sie zweimal, um eine schnelle KI-Objekterkennung durchzuführen

### **Sprachaufnahmen**

- Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Aufnahme zu starten
- Einmal drücken, um die Aufnahme zu beenden

### **Magische Gesten**

*Steuern Sie die Audiowiedergabe und die Lautstärke mithilfe natürlicher Handbewegungen über das Touchpanel.*

### **Wiedergabesteuerung**

- Doppeltippen, um Medien abzuspielen oder anzuhalten
- Dreimal antippen, um zum vorherigen Titel zu springen
- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um zum nächsten Titel zu springen

### **Lautstärkeregelung**

- Nach vorne schieben, um die Lautstärke zu erhöhen
- Nach hinten schieben, um die Lautstärke zu verringern

## **KI-Funktionen**

Aktivieren Sie den KI-Assistenten, indem Sie „Hey Cyan“ sagen oder einmal auf die Aktionstaste drücken.

Der Assistent ist nun bereit, zuzuhören.

### **Fragen Sie alles**

Sobald er aktiviert ist, kannst du ganz natürlich sprechen und Fragen stellen.

Die Antworten werden über die Brille wiedergegeben und in der App angezeigt.

### **Fotos per Sprachbefehl aufnehmen**

Sag: „Hey Cyan, mach ein Foto“

Die Brille nimmt das Bild automatisch auf.

### **Objekte erkennen**

Sag: „Hey Cyan, was ist vor mir?“

Die Brille nimmt ein Bild auf und analysiert es. Anschließend gibt dir der Assistent eine gesprochene Antwort.

- Oder drücke für den schnellen Zugriff zweimal auf die Aktionstaste.

### **KI-Übersetzungen**

Nutze den KI-Assistenten, um Gespräche in Echtzeit zu übersetzen.

- Übersetzung auf dem Bildschirm: Zeige Übersetzungen auf deinem Smartphone an
- Simultanübersetzung: Hören Sie Übersetzungen in Echtzeit über die Brille
- Besprechungsmodus: Gespräche aufzeichnen und übersetzen

Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um die einzelnen Modi auszuwählen und zu nutzen.

## **Übertragen Sie Ihre Inhalte**

*Bevor Sie beginnen*

Stellen Sie sicher, dass:

- Die WLAN-Verbindung auf Ihrem Smartphone aktiviert ist
- dass WLAN auf Ihrem Smartphone aktiviert ist
- Die Brille ist eingeschaltet und verbunden

### **Dateien übertragen**

- Öffnen Sie die HeyCyan-App
- Gehen Sie zum Album-Bereich
- Tippen Sie oben auf dem Bildschirm auf „Importieren“
- Erlaube der App, sich über WLAN mit der Brille zu

- verbinden, wenn du dazu aufgefordert wirst
- Warten Sie, bis die Dateien geladen sind

Sie können Ihre Inhalte nun auf Ihrem Smartphone anzeigen und speichern.

### **Dateien speichern**

- Wählen Sie die Dateien aus, die Sie speichern möchten
- Tippen Sie auf das Speichersymbol unten links auf dem Bildschirm, um sie auf Ihrem Smartphone zu speichern

### **Automatisches Speichern**

Sie können das automatische Speichern importierter Dateien aktivieren:

- Gehen Sie zum Bereich „Album“
- Tippen Sie auf das Einstellungssymbol
- Aktivieren Sie „Automatisches Speichern“

Importierte Dateien werden automatisch auf Ihrem Smartphone gespeichert.

## **Aufladen**

### **So laden Sie das Gerät auf**

- Schließen Sie das USB-A-Ende an eine Stromquelle an (Ladegerät, Computer oder Powerbank)
- Richten Sie die Magnetkontakte auf den Ladeanschluss an der Brille aus
- Das Kabel wird automatisch angeschlossen

### **Ladezustand**

Rotes Licht: Lädt

Licht aus: vollständig aufgeladen

### **Ladezeit**

- Eine vollständige Aufladung dauert etwa 1,5 Stunden.
- Die Akkulaufzeit kann je nach Nutzung bis zu 7 Stunden betragen

### **Sicherheits-, Wartungs- und Nutzungshinweise**

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die gesamte mitgelieferte Dokumentation und alle Anweisungen durch. Verwenden Sie nur Zubehör, das mit dem Produkt kompatibel ist. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Produkt während der Reinigung vom Stromnetz getrennt oder ausgeschaltet ist. Halten Sie die Anschlüsse und Stecker des Produkts sauber und frei von Staub und Schmutz, um eine einwandfreie Verbindung zu gewährleisten. Vermeiden Sie Beschädigungen am Produkt. Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf Teile des Produkts aus. Wenn das Produkt über ein Kabel verfügt, biegen oder ziehen Sie dieses nicht mit übermäßiger Kraft, um Beschädigungen zu vermeiden. Setzen Sie das Produkt keiner höheren Luftfeuchtigkeit aus, als für das Produkt vorgesehen ist. Wenn das Produkt flüssigkeitsbeständig ist, spülen Sie es nach dem Eintauchen in Flüssigkeiten oder der Verwendung in Flüssigkeiten mit klarem Wasser ab und trocknen Sie es anschließend. Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf,

fern von Feuchtigkeit. Halten Sie das Produkt von brennbaren Materialien fern und setzen Sie es keinem Feuer, keinen Wärmequellen oder extremen Temperaturen aus. Wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, ziehen Sie den Netzstecker und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und Schmutz. Sollte Wasser in das Produkt eindringen, trennen Sie es sofort von jeder Stromquelle oder jedem Gerät, an das es angeschlossen ist. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als diejenigen, für die es vorgesehen ist. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie sichtbare Mängel feststellen. Öffnen, zerlegen oder versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Diese Handlungen führen zum Erlöschen der Garantie. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Umweltvorschriften und -bestimmungen. Wenn das Produkt einen Akku enthält, halten Sie den Ladezustand zwischen 20 % und 80 % seiner Kapazität, um die Lebensdauer des Akkus zu erhalten.



## 6. Rechtliche Hinweise

Atlantis Internacional, S.L erklärt, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen sowie allen sonstigen geltenden oder verbindlichen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen und Eigenschaften basieren auf Tests, die von Atlantis Internacional, S.L durchgeführt wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das Produkt beim Kauf zu prüfen und zu überprüfen. Atlantis Internacional S.L lehnt jegliche Haftung für Personen-, Sach- oder Vermögensschäden sowie für Schäden an Ihrem Gerät ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch oder fehlerhafte Installation des Produkts entstehen. Die Garantiebedingungen finden Sie unter [ksixmobile.com/warranty](http://ksixmobile.com/warranty). Die CE-Konformitätsbescheinigungen können unter [ksixmobile.com/CE](http://ksixmobile.com/CE) abgerufen werden.



## 7. Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Alle Geräte, die dieses Symbol tragen, fallen gemäß der Richtlinie 2012/19/EU unter die Kategorie Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und müssen getrennt an einer geeigneten Sammelstelle entsorgt werden. Entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll. Wenn das Gerät Batterien verwendet, müssen diese entfernt und an einer speziellen Sammelstelle abgegeben werden. Wenn die Batterien nicht entfernbar sind, versuchen Sie nicht, sie herauszunehmen; dies muss von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Getrennte Entsorgung und Recycling tragen zur Schonung natürlicher Ressourcen bei und verhindern die schädlichen Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die durch unsachgemäße Entsorgung entstehen könnten. Der Endpreis dieses Produkts beinhaltet die Kosten für das Umweltmanagement zur ordnungsgemäßen Behandlung der anfallenden Abfälle. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Abfallentsorgungsbehörden.

# KSIX

## ITALIANO - MANUALE D'USO

OCCHIALI INTELLIGENTI VECTOR – BSGGLASS02X

### Specifiche tecniche

Fotocamera: 8 MP

Formato immagine: JPG

Risoluzione immagine: 6560x4928

Formato video: MP4

Formato audio: WAV

Memoria interna: 4 GB

Batteria: 255 mAh (3,8 V)

Durata della batteria: 7 ore

Tempo di ricarica: 1,5 ore

Applicazione: HeyCyan

Compatibilità: Android 9.0+ / iOS 13.0+

Connettività: Wireless 5.4

Portata di connessione: 10 m

Grado di protezione: IP65

Dimensioni:

Aperto: 157,8 x 45,64 x 184,75 mm

Chiuso: 157,8 x 45,64 x 77 mm

Peso: 49 g

Alimentazione: 5 V / 1 A

Portata operativa: 10 m

Intervallo di frequenza: 350 ± 15% Hz

Intervallo di frequenza wireless: 2402-2480 GHz

Potenza massima trasmessa all'interno delle gamme di frequenza: ≤10 dBm

Sensibilità: 103 dB

Impedenza: 32 Ω

### Contenuto della confezione

Contenuto della confezione

1 x occhiali smart

1 x lenti fumé scure UV400

1 x lenti color bosco UV400

1 cavo di ricarica da 2 pin a USB-A (1 m)

1 x Custodia

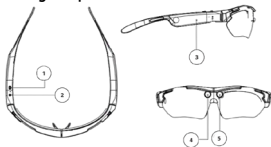
1 x Custodia protettiva

1 x Panno per la pulizia

1 x nasello regolabile

1 x Manuale d'uso

### Dettagli del prodotto



1. Pulsante di accensione
2. Pulsante di accensione
3. Pannello touch
4. Fotocamera HD da 8 MP
5. Pulsante di accensione

## Guida introduttiva

**Accendi Vector:** tieni premuto il pulsante di accensione per 2 secondi.

## Collegati al tuo smartphone

-Scarica HeyCyan da Google Play e dall'App Store; clicca sulle icone qui sotto per scaricarlo.



-Attiva la connessione wireless nelle impostazioni dello smartphone

-Apri HeyCyan e segui le istruzioni sullo schermo per connettere gli occhiali

## Comandi principali

### Pulsanti

#### **Pulsante di accensione**

*Il pulsante di accensione controlla le funzioni principali come accensione, fotocamera, chiamate e registrazioni. Vediamo nel dettaglio.*

#### **Accensione e spegnimento**

- Tenere premuto (3 secondi) per accendere
- Tenere premuto (6-8 secondi) per spegnere

#### **Fotocamera e video**

- Premere una volta per scattare una foto
- Premere due volte per avviare la registrazione video
- Premere una volta (durante la registrazione) per interrompere la registrazione

#### **Chiamate**

- Premi una volta per rispondere alla chiamata
- Tieni premuto (2 secondi) per rifiutare una chiamata

#### **Ripristino**

- Tenere premuto (11-13 secondi) per ripristinare le impostazioni di fabbrica

#### **Pulsante azione**

*Il pulsante di azione attiva funzioni secondarie come l'intelligenza artificiale e le funzioni vocali.*

## **IA**

- Premere una volta per attivare l'assistente AI
- Premere due volte per un rapido riconoscimento degli oggetti tramite IA

### **Registrazioni vocali**

- Tieni premuto (2 secondi) per avviare la registrazione
- Premi una volta per interrompere la registrazione

### **Gesti magici**

*Usa i movimenti naturali delle mani per controllare la riproduzione audio e il volume tramite il pannello touch.*

### **Controllo della riproduzione**

- Tocca due volte per riprodurre o mettere in pausa i contenuti multimediali
- Tocca tre volte per passare al brano precedente
- Tieni premuto (3 secondi) per passare al brano successivo

### **Regolazione del volume**

- Scorrere in avanti per aumentare il volume
- Scorrere all'indietro per diminuire il volume

## **Funzioni AI**

Attiva l'assistente AI dicendo "Hey Cyan" o premendo una volta il pulsante di azione.

L'assistente è ora pronto ad ascoltarti.

### **Chiedi qualsiasi cosa**

Una volta attivato, puoi parlare in modo naturale e porre domande.

Le risposte vengono riprodotte tramite gli occhiali e visualizzate nell'app.

### **Scatta foto con la voce**

Dì: "Ehi Cyan, scatta una foto"

Gli occhiali scatteranno automaticamente la foto.

### **Riconoscere gli oggetti**

Dì: "Ehi Cyan, cosa c'è davanti a me?"

Gli occhiali scatteranno una foto e la analizzeranno. L'assistente ti darà quindi una risposta vocale.

- Oppure, per un accesso rapido, premi due volte il pulsante di azione.

### **Traduzioni AI**

Usa l'assistente AI per tradurre le conversazioni in tempo

reale.

- Traduzione su schermo: visualizza le traduzioni sul tuo telefono
- Interpretazione simultanea: ascolta le traduzioni attraverso gli occhiali in tempo reale
- Modalità riunione: registra e traduci le conversazioni

Segui le istruzioni nell'app per selezionare e utilizzare ciascuna modalità.

## **Trasferisci i tuoi contenuti**

*Prima di iniziare*

Assicurati che:

- La connessione wireless sia abilitata sul tuo smartphone
- Il Wi-Fi sia abilitato sul tuo smartphone
- Gli occhiali siano accesi e connessi

### **Trasferisci i file**

- Apri l'app HeyCyan
- Vai alla sezione album
- Nella parte superiore dello schermo, tocca "Importa"
- Quando richiesto, autorizza l'app a connettersi agli occhiali tramite Wi-Fi
- Attendi il caricamento dei file

Ora puoi visualizzare e salvare i tuoi contenuti sul tuo smartphone.

### **Salva i file**

- Seleziona i file che desideri salvare
- Tocca l'icona di salvataggio nella parte in basso a sinistra dello schermo per salvarli sul tuo smartphone

### **Salvataggio automatico**

È possibile abilitare il salvataggio automatico dei file importati:

- Vai alla sezione Album
- Tocca l'icona delle impostazioni
- Attiva Salvataggio automatico

I file importati verranno salvati automaticamente sul tuo smartphone.

## **Ricarica**

### **Come ricaricare**

- Collega l'estremità USB-A a una fonte di alimentazione (caricabatterie, computer o power bank)
- Allinea i poli magnetici con il connettore di ricarica sugli occhiali
- Il cavo si collegherà automaticamente

### **Stato della ricarica**

Luce rossa: in carica

Luce spenta: completamente carico

## Tempo di ricarica

- La ricarica completa richiede circa 1,5 ore.
- La durata della batteria può arrivare fino a 7 ore a seconda dell'utilizzo

## Raccomandazioni relative a sicurezza, manutenzione e utilizzo

Leggere tutta la documentazione e le istruzioni fornite prima di utilizzare il prodotto. Utilizzare solo accessori compatibili con il prodotto. Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto. Assicurarsi che il prodotto sia scollegato o spento durante la pulizia. Mantenere le porte e i connettori del prodotto puliti e privi di polvere e sporcizia per garantire un'eccellente connessione. Evitare di danneggiare il prodotto. Non esercitare una pressione eccessiva su nessuna parte del prodotto. Se il prodotto è dotato di un cavo, non piegarlo né tirarlo con forza eccessiva per evitare di danneggiarlo. Non esporre il prodotto a un livello di umidità superiore a quello per cui è stato progettato. Se il prodotto è resistente ai liquidi, sciacquarlo con acqua fresca e asciugarlo dopo qualsiasi immersione o utilizzo in liquidi. Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto, lontano dall'umidità. Tenere il prodotto lontano da materiali infiammabili e non esporlo a fuoco, fonti di calore o temperature estreme. Quando non in uso, scollegare il prodotto e riporlo in un luogo pulito e asciutto, lontano da umidità e sporcizia. Se dell'acqua penetra nel prodotto, scollegarlo immediatamente da qualsiasi fonte di alimentazione o dispositivo a cui è collegato. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato. Non utilizzare il prodotto se si notano difetti visibili. Non aprire, smontare o tentare di riparare il prodotto da soli. Queste azioni invalidano la garanzia. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Riciclare il prodotto in conformità con le norme e i regolamenti ambientali locali. Se il prodotto include una batteria, mantenere lo stato di carica tra il 20% e l'80% della sua capacità per preservarne la durata.



## 6. Note legali

Atlantis Internacional, S.L. dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e a tutte le altre disposizioni applicabili o obbligatorie della Direttiva 2014/53/UE. Le funzioni e le caratteristiche descritte nel presente manuale si basano su test condotti da Atlantis Internacional, S.L. È responsabilità dell'utente ispezionare e verificare il prodotto al momento dell'acquisto. Atlantis Internacional S.L. declina ogni responsabilità per eventuali danni personali, materiali o finanziari, o per qualsiasi danno al dispositivo, derivanti da un uso improprio, abuso o installazione errata del prodotto. Le condizioni di garanzia sono disponibili all'indirizzo [ksixmobile.com/warranty](http://ksixmobile.com/warranty). I certificati di conformità CE sono accessibili all'indirizzo [ksixmobile.com/CE](http://ksixmobile.com/CE).



## 7. Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Tutti i dispositivi contrassegnati da questo simbolo sono classificati come Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) ai sensi della Direttiva 2012/19/UE e devono essere smaltiti separatamente presso un punto di raccolta appropriato. Non smaltirli con i rifiuti domestici. Se il dispositivo utilizza

batterie, queste devono essere rimosse e depositate presso un punto di raccolta specifico. Se le batterie non sono rimovibili, non tentare di estrarle; questa operazione deve essere eseguita da un professionista qualificato. Lo smaltimento separato e il riciclaggio contribuiscono a preservare le risorse naturali e a prevenire gli effetti nocivi sulla salute umana e sull'ambiente che potrebbero derivare da uno smaltimento non corretto. Il prezzo finale di questo prodotto include il costo della gestione ambientale per il corretto trattamento dei rifiuti generati. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore o le autorità locali preposte alla gestione dei rifiuti.

# KSIX

## **PORTUGUÊS - MANUAL DO UTILIZADOR**

ÓCULOS INTELIGENTES VECTOR – BSGLOSS02X

### **Especificações técnicas**

Câmara: 8 MP

Formato de imagem: JPG

Resolução da imagem: 6560x4928

Formato de vídeo: MP4

Formato de áudio: WAV

Armazenamento interno: 4 GB

Bateria: 255 mAh (3,8 V)

Autonomia da bateria: 7 h

Tempo de carregamento: 1,5 h

Aplicação: HeyCyan

Compatibilidade: Android 9.0+ / iOS 13.0+

Conectividade: Wireless 5.4

Alcance de conectividade: 10 m

Índice de proteção: IP65

Dimensões:

Aberto: 157,8 x 45,64 x 184,75 mm

Fechado: 157,8 x 45,64 x 77 mm

Peso: 49 g

Alimentação: 5 V / 1 A

Alcance de funcionamento: 10 m

Gama de frequências: 350 ± 15% Hz

Gama de frequências sem fios: 2402-2480 GHz

Potência máxima de transmissão dentro das gamas de frequência: ≤10 dBm

Sensibilidade: 103 dB

Impedância: 32 Ω

### **Conteúdo da embalagem**

Conteúdo da embalagem

1 x Óculos inteligentes

1 x Lentes fumadas escuras UV400

1 x Lentes com tonalidade floresta UV400

1 x cabo de carregamento de 2 pinos para USB-A (1 m)

1 x Estojo

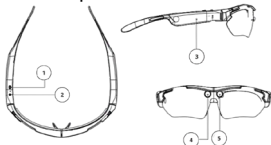
1 x Bolsa de proteção

1 x Pano de limpeza

1 x Almofada nasal ajustável

1 x Manual do utilizador

## Detalhes do produto



1. Botão de ação
2. Botão de alimentação
3. Painel tátil
4. Câmara HD de 8 MP
5. Indicador LED

## Começar

**Ligar o Vector:** Mantenha premido o botão de alimentação durante 2 segundos.

### Ligue ao seu smartphone

- Descarregue a HeyCyan na Google Play e na App Store; clique nos ícones abaixo para a descarregar.



- Ative a ligação sem fios nas definições do seu smartphone  
- Abra o HeyCyan e siga as instruções no ecrã para ligar os óculos

## Controlos principais

### Botões

#### Botão de alimentação

*O botão de alimentação controla funções principais como alimentação, câmara, chamadas e gravações. Vamos ver como funciona.*

#### Ligar e desligar

- Mantenha premido (3 segundos) para ligar
- Mantenha premido (6 a 8 segundos) para desligar

#### Câmara e vídeo

- Prima uma vez para tirar uma fotografia
- Prima duas vezes para iniciar a gravação de vídeo
- Prima uma vez (durante a gravação) para parar a gravação

#### Chamadas

- Prima uma vez para atender a chamada
- Mantenha premido (2 segundos) para rejeitar uma chamada

### **Reiniciar**

- Mantenha premido (11-13 segundos) para repor as definições de fábrica

### **Botão de ação**

*O botão de ação ativa funcionalidades secundárias, como a IA e as funções de voz.*

### **IA**

- Prima uma vez para ativar o assistente de IA
- Prima duas vezes para um reconhecimento rápido de objetos por IA

### **Gravações de voz**

- Mantenha premido (2 segundos) para iniciar a gravação
- Prima uma vez para parar a gravação

### **Gestos mágicos**

*Use os movimentos naturais das suas mãos para controlar a reprodução de áudio e o volume através do painel tátil.*

### **Controlo de reprodução**

- Toque duas vezes para reproduzir ou pausar o conteúdo multimédia
- Toque três vezes para ir para a faixa anterior
- Mantenha premido (3 segundos) para passar para a faixa seguinte

### **Controlo de volume**

- Deslize para a frente para aumentar o volume
- Deslize para trás para diminuir o volume

## **Funcionalidades de IA**

Ative o assistente de IA dizendo «Hey Cyan» ou premindo o botão de ação uma vez.

O assistente está agora pronto para ouvir.

### **Pergunte o que quiser**

Depois de ativado, pode falar naturalmente e fazer perguntas.

As respostas são reproduzidas através dos óculos e exibidas na aplicação.

### **Tira fotos por voz**

Diga: "Ei, Cyan, tira uma foto"

Os óculos irão capturar a imagem automaticamente.

## **Reconhecer objetos**

Diga: "Olá, Cyan, o que é que está à minha frente?"

Os óculos irão capturar uma imagem e analisá-la. Em seguida, o assistente dar-lhe-á uma resposta falada.

- Ou, para acesso rápido, pressiona duas vezes o botão de ação.

## **Traduções com IA**

Utilize o assistente de IA para traduzir conversas em tempo real.

- Tradução no ecrã: veja as traduções no seu telemóvel
- Interpretação simultânea: ouça as traduções através dos óculos em tempo real
- Modo de reunião: grave e traduza conversas

Siga as instruções na aplicação para selecionar e utilizar cada modo.

## **Transfira o seu conteúdo**

*Antes de começar*

Certifique-se de que:

- A ligação sem fios está ativada no seu smartphone
- O Wi-Fi está ativado no seu smartphone
- Os óculos estão ligados e conectados

## **Transferir ficheiros**

- Abra a aplicação HeyCyan
- Vá para a secção de álbuns
- Na parte superior do ecrã, toque em «importar»
- Quando solicitado, permita que a aplicação se ligue aos óculos através de Wi-Fi
- Aguarde até que os ficheiros sejam carregados

Agora pode visualizar e guardar o seu conteúdo no seu smartphone.

## **Guardar ficheiros**

- Selecione os ficheiros que pretende guardar
- Toque no ícone de guardar na parte inferior esquerda do ecrã para os guardar no seu smartphone

## **Gravação automática**

Pode ativar o salvamento automático de ficheiros importados:

- Aceda à secção Álbum
- Toque no ícone de configurações
- Ative o «Salvar automaticamente»

Os ficheiros importados serão guardados automaticamente no seu smartphone.

## **Carregamento**

## Como carregar

- Ligue a extremidade USB-A a uma fonte de alimentação (carregador, computador ou power bank)
- Alinhe os pinos magnéticos com o conector de carregamento nos óculos
- O cabo irá ligar-se automaticamente

## Estado de carregamento

Luz vermelha: A carregar

Luz apagada: totalmente carregado

## Tempo de carregamento

- A carga completa demora aproximadamente 1,5 horas.
- A autonomia da bateria pode atingir até 7 horas, dependendo da utilização

## Recomendações de segurança, manutenção e utilização

Leia toda a documentação e instruções fornecidas antes de utilizar o produto. Utilize apenas acessórios compatíveis com o produto. Limpe o produto regularmente com um pano seco. Certifique-se de que o produto está desligado da tomada ou desligado durante a limpeza. Mantenha as portas e os conectores do produto limpos e livres de pó e sujidade para garantir uma conexão adequada. Evite danificar o produto. Não aplique pressão excessiva em nenhuma parte do produto. Se o produto tiver um cabo, não o dobre nem puxe com força excessiva para evitar danificá-lo. Não exponha o produto a um nível de humidade superior ao para o qual foi concebido. Se o produto for resistente a líquidos, lave-o com água corrente e seque-o após qualquer imersão ou utilização em líquidos. Guarde sempre o produto num local seco, longe da humidade. Mantenha o produto afastado de materiais inflamáveis e não o exponha ao fogo, a fontes de calor ou a temperaturas extremas. Quando não estiver a ser utilizado, desligue o produto da tomada e guarde-o num local limpo e seco, longe da humidade e da sujidade. Se entrar água no produto, desligue-o imediatamente de qualquer fonte de alimentação ou dispositivo ao qual esteja ligado. Não utilize o produto para qualquer outro fim que não aquele para o qual foi concebido. Não utilize o produto se notar quaisquer defeitos visíveis. Não abra, desmonte ou tente reparar o produto por conta própria. Estas ações invalidam a garantia. Mantenha o produto fora do alcance das crianças. Recicle o produto de acordo com as regras e regulamentos ambientais locais. Se o produto incluir uma bateria, mantenha o nível de carga entre 20% e 80% da sua capacidade para preservar a vida útil da bateria.




## 6. Aviso Legal

A Atlantis Internacional, S.L. declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e quaisquer outras disposições aplicáveis ou obrigatórias da Diretiva 2014/53/UE. As funções e características descritas neste manual baseiam-se em testes realizados pela Atlantis Internacional, S.L. É da responsabilidade do utilizador inspecionar e verificar o produto no momento da compra. A Atlantis Internacional S.L. isenta-se de qualquer responsabilidade por quaisquer danos pessoais, materiais ou financeiros, ou por quaisquer danos no seu dispositivo, decorrentes da utilização indevida, abuso ou instalação

incorreta do produto. As condições da garantia estão disponíveis em [ksixmobile.com/warranty](http://ksixmobile.com/warranty). Os certificados de conformidade CE podem ser consultados em [ksixmobile.com/CE](http://ksixmobile.com/CE).



## 7. Eliminação de equipamento elétrico e eletrônico

Todos os dispositivos que ostentem este símbolo  são classificados como Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) ao abrigo da Diretiva 2012/19/UE e devem ser eliminados separadamente num ponto de recolha adequado. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico. Se o dispositivo utilizar pilhas, estas devem ser removidas e depositadas num ponto de recolha específico. Se as pilhas não forem removíveis, não tente extraí-las; esta operação deve ser realizada por um profissional qualificado. A eliminação separada e a reciclagem ajudam a conservar os recursos naturais e a prevenir os efeitos nocivos para a saúde humana e o ambiente que poderiam resultar de uma eliminação incorreta. O preço final deste produto inclui o custo da gestão ambiental para o tratamento adequado dos resíduos gerados. Para mais informações, contacte o seu fornecedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

# KSIX

## ANGLIČTINA – NÁVOD K POUŽITÍ

VECTOR SMART GLASSES – BSGLASS02X

### Technické specifikace

Fotoaparát: 8 MP

Formát obrázku: JPG

Rozlišení snímku: 6560x4928

Formát videa: MP4

Formát zvuku: WAV

Vnitřní paměť: 4 GB

Baterie: 255 mAh (3,8 V)

Výdrž baterie: 7 h

Doba nabíjení: 1,5 h

Aplikace: HeyCyan

Kompatibilita: Android 9.0+ / iOS 13.0+

Připojení: Bezdrátové 5,4

Dosah připojení: 10 m

Stupeň krytí: IP65

Rozměry:

Otevřeno: 157,8 x 45,64 x 184,75 mm

Zavřeno: 157,8 x 45,64 x 77 mm

Hmotnost: 49 g

Napájení: 5 V / 1 A

Pracovní dosah: 10 m

Frekvenční rozsah: 350 ± 15 % Hz

Frekvenční rozsah bezdrátového signálu: 2402–2480 GHz

Maximální vysílací výkon v rámci frekvenčních rozsahů: ≤10 dBm

Citlivost: 103 dB

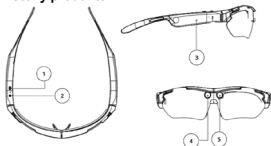
Impedance: 32 Ω

## Obsah balení

Obsah balení

- 1 × chytré brýle
- 1 × tmavé kouřové čočky s UV400
- 1 × lesně zbarvené čočky UV400
- 1 × nabíjecí kabel 2-pin na USB-A (1 m)
- 1 × pouzdro
- 1 × Ochranné pouzdro
- 1 × Čisticí hadřík
- 1 × nastavitelná nosní podložka
- 1 x uživatelská příručka

## Detaily produktu



1. Akční tlačítko
2. Tlačítko napájení
3. Dotykový panel
4. 8 MP HD fotoaparát
5. LED indikátor

## Začínáme

**Zapnutí zařízení Vector:** Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 2 sekund.

## Připojte se ke svému smartphonu

-Stáhněte si aplikaci HeyCyan z Google Play a App Store; klikněte na ikony níže a stáhněte si ji.



-V nastavení smartphonu povolte bezdrátové připojení  
-Otevřete aplikaci HeyCyan a postupujte podle pokynů na obrazovce k připojení brýlí

## Hlavní ovládací prvky

### Tlačítka

#### Tlačítko napájení

*Tlačítko napájení ovládá hlavní funkce, jako je zapnutí, fotoaparát, hovory a nahrávání. Pojďme se na to podívat podrobněji.*

#### Zapnutí a vypnutí

- Stiskněte a podržte (3 sekundy) pro zapnutí
- Stiskněte a podržte (6–8 sekund) pro vypnutí

## **Fotoaparát a video**

- Jedním stisknutím pořídíte fotografii
- Dvojitým stisknutím spustíte nahrávání videa
- Jedním stisknutím (během nahrávání) zastavíte nahrávání

## **Hovory**

- Jedním stisknutím přijmete hovor
- Stiskněte a podržte (2 sekundy) pro odmítnutí hovoru

## **Reset**

- Stiskněte a podržte (11–13 sekund) pro obnovení továrního nastavení

## **Akční tlačítko**

*Akční tlačítko aktivuje sekundární funkce, jako jsou AI a hlasové funkce.*

## **AI**

- Jedním stisknutím aktivujete asistenta AI
- Dvojitým stisknutím spustíte rychlé rozpoznávání objektů pomocí AI

## **Hlasové nahrávky**

- Stiskněte a podržte (2 sekundy) pro spuštění nahrávání
- Jedním stisknutím zastavíte nahrávání

## **Magická gesta**

*Pomocí přirozených pohybů rukou můžete ovládat přehrávání zvuku a hlasitost pomocí dotykového panelu.*

## **Ovládání přehrávání**

- Dvojitým klepnutím přehrajete nebo pozastavíte přehrávání
- Třikrát klepněte pro přechod na předchozí skladbu
- Podržte tlačítko (3 sekundy), abyste přeskočili na další skladbu

## **Ovládání hlasitosti**

- Posuňte prstem dopředu pro zvýšení hlasitosti
- Posuňte dozadu pro snížení hlasitosti

## **Funkce AI**

Probudte AI asistenta vyslovením „Hey Cyan“ nebo jedním stisknutím akčního tlačítka.

Asistent je nyní připraven poslouchat.

## **Zeptejte se na cokoli**

Po aktivaci můžete mluvit přirozeně a klást otázky.

Odpovědi se přehrávají přes brýle a zobrazují se v aplikaci.

### **Fotografujte hlasem**

Řekněte: „Hej, Cyan, vyfoť fotku“

Brýle automaticky pořídí snímek.

### **Rozpoznávání objektů**

Řekněte: „Hej, Cyan, co je přede mnou?“

Brýle pořídí snímek a analyzují ho. Poté vám asistent poskytne hlasovou odpověď.

- Nebo pro rychlý přístup dvakrát stiskni akční tlačítko.

### **Překlady pomocí AI**

Pomocí asistenta s umělou inteligencí můžete překládat konverzace v reálném čase.

- Překlad na obrazovce: prohlížejte si překlady na svém telefonu
- Simultánní tlumočení: poslouchajte překlady přes brýle v reálném čase
- Režim schůzky: nahrávejte a překládejte konverzace

Postupujte podle pokynů v aplikaci a vyberte a použijte jednotlivé režimy.

### **Přeneste svůj obsah**

*Než začnete*

Ujistěte se, že:

- Je ve vašem smartphonu povoleno bezdrátové připojení
- Je ve vašem smartphonu zapnuto Wi-Fi
- Brýle jsou zapnuté a připojené

### **Přenos souborů**

- Otevřete aplikaci HeyCyan
- Přejděte do sekce alb
- V horní části obrazovky klepněte na „importovat“
- Po zobrazení výzvy povolte aplikaci připojení k brýlím přes Wi-Fi
- Počkejte, až se soubory načtou

Nyní můžete obsah prohlížet a ukládat do svého smartphonu.

### **Uložení souborů**

- Vyberte soubory, které chcete uložit
- Klepněte na ikonu uložení v levé dolní části obrazovky a uložte je do svého smartphonu

### **Automatické ukládání**

Můžete povolit automatické ukládání importovaných souborů:

- Přejděte do sekce Album
- Klepněte na ikonu nastavení
- Aktivujte funkci Automatické ukládání

Importované soubory se automaticky uloží do vašeho smartphonu.

## Nabíjení

### Jak nabíjet

- Připojte konektor USB-A ke zdroji napájení (nabíječka, počítač nebo powerbanka)
- Vyrovnajte magnetické kolíky s nabíjecím konektorem na brýlích
- Kabel se připojí automaticky

### Stav nabíjení

Červená kontrolka: Nabíjení  
Světlo zhasnuto: plně nabito

### Doba nabíjení

- Plné nabití trvá přibližně 1,5 hodiny.
- Výdrž baterie může dosáhnout až 7 hodin v závislosti na způsobu používání

### Doporučení týkající se bezpečnosti, údržby a používání

Před použitím produktu si přečtěte veškerou dodanou dokumentaci a pokyny. Používejte pouze příslušenství, které je s produktem kompatibilní. Produkt pravidelně čistěte suchým hadříkem. Během čištění se ujistěte, že je produkt odpojen od napájení nebo vypnutý. Udržujte porty a konektory produktu čisté a bez prachu a nečistot, aby bylo zajištěno správné připojení. Zabraňte poškození produktu. Nevývíjejte nadměrný tlak na žádnou část produktu. Pokud má produkt kabel, neohýbejte jej ani za něj netahejte s nadměrnou silou, abyste jej nepoškodili. Nevystavujte produkt vyšší vlhkosti, než pro jakou je navržen. Pokud je produkt odolný proti tekutinám, opláchněte jej čistou vodou a osušte po jakémkoli ponoření nebo použití v tekutinách. Produkt vždy skladujte na suchém místě, mimo dosah vlhkosti. Uchovávejte výrobek mimo dosah hořlavých materiálů a nevystavujte jej ohni, zdrojům tepla ani extrémním teplotám. Pokud výrobek nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky a uložte na čisté, suché místo, mimo dosah vlhkosti a nečistot. Pokud do výrobku vnikne voda, okamžitě jej odpojte od jakéhokoli zdroje napájení nebo zařízení, ke kterému je připojen. Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro které byl navržen. Produkt nepoužívejte, pokud na něm zjistíte jakékoli viditelné vady. Produkt neotevírejte, nerozebírejte ani se nepokoušejte opravovat sami. Tyto úkony vedou ke ztrátě záruky. Produkt uchovávejte mimo dosah dětí. Produkt recyklujte v souladu s místními environmentálními předpisy a nařízeními. Pokud je produkt vybaven baterií, udržujte stav nabití mezi 20 % a 80 % její kapacity, aby se prodloužila životnost baterie.



### 6. Právní upozornění

Společnost Atlantis Internacional, S.L. prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a veškerá další platná nebo závazná ustanovení směrnice 2014/53/EU. Funkce a vlastnosti popsané v tomto návodu vycházejí z testů provedených společností Atlantis

Internacional, S.L. Je odpovědností uživatele, aby si výrobek při nákupu prohlédl a zkontroloval. Společnost Atlantis Internacional S.L. se zřiká veškeré odpovědnosti za jakékoli osobní, materiální nebo finanční škody či jakékoli poškození vašeho zařízení, které vzniknou v důsledku nesprávného použití, zneužití nebo nesprávné instalace produktu. Záruční podmínky jsou k dispozici na adrese [ksixmobile.com/warranty](https://ksixmobile.com/warranty). Certifikáty shody CE jsou k dispozici na adrese [ksixmobile.com/CE](https://ksixmobile.com/CE).



## **7. Likvidace elektrických a elektronických zařízení**

Všechna zařízení opatřená tímto symbolem jsou klasifikována jako odpadní elektrická a elektronická zařízení (WEEE) podle směrnice 2012/19/EU a musí být likvidována odděleně v příslušném sběrném místě. Nevyhazujte je do domácího odpadu. Pokud zařízení používá baterie, musí být vyjmuty a odevzdány ve specifickém sběrném místě. Pokud jsou baterie nevyjímatelné, nepokoušejte se je vyjmout; toto musí provést kvalifikovaný odborník. Oddělená likvidace a recyklace pomáhají šetřit přírodní zdroje a předcházet škodlivým účinkům na lidské zdraví a životní prostředí, které by mohly vzniknout v důsledku nesprávné likvidace. Konečná cena tohoto produktu zahrnuje náklady na environmentální management pro správné zpracování vzniklého odpadu. Pro více informací se prosím obraťte na svého prodejce nebo místní orgány pro nakládání s odpady.

# KSIX

## **BRUGERVEJLEDNING**

VECTOR SMART GLASSES – BSGLOSS02X

### **Tekniske specifikationer**

Kamera: 8 MP

Billedformat: JPG

Billedopløsning: 6560x4928

Videoformat: MP4

Lyddformat: WAV

Internt lager: 4 GB

Batteri: 255 mAh (3,8 V)

Batterilevetid: 7 timer

Opladningstid: 1,5 timer

App: HeyCyan

Kompatibilitet: Android 9.0+ / iOS 13.0+

Tilslutning: Trådløs 5.4

Rækkevidde: 10 m

Beskyttelsesklasse: IP65

Dimensioner:

Åben: 157,8 x 45,64 x 184,75 mm

Lukket: 157,8 x 45,64 x 77 mm

Vægt: 49 g

Strømindgang: 5 V / 1 A

Rækkevidde: 10 m

Frekvensområde: 350±15% Hz

Trådløst frekvensområde: 2402–2480 GHz

Maksimal sendeeffekt inden for frekvensområderne:  $\leq 10$  dBm

Følsomhed: 103 dB

Impedans: 32  $\Omega$

## I kassen

I æsken

1 x Smartbriller

1 x UV400 mørke røgfarvede linser

1 x UV400 skovfarvede linser

1 x 2-pin til USB-A-opladerkabel (1 m)

1 x Etui

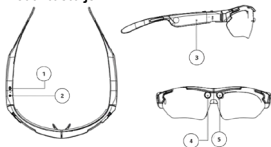
1 x beskyttelsesetui

1 x Rengøringsklud

1 x Justerbar næsepude

1 x Brugervejledning

## Produktdetaljer



1. Handlingsknap
2. Tænd/sluk-knap
3. Touch-panel
4. 8 MP HD-kamera
5. LED-indikator

## Kom godt i gang

**Tænd for Vector:** Hold tænd/sluk-knappen nede i 2 sekunder.

## Tilslut til din smartphone

-Download HeyCyan fra Google Play og App Store; klik på ikonerne nedenfor for at downloade den.



-Aktivér den trådløse forbindelse i indstillingerne på din smartphone

-Åbn HeyCyan, og følg instruktionerne på skærmen for at forbinde brillerne

## Hovedkontroller

### Knapper

#### Tænd/sluk-knap

*Tænd/sluk-knappen styrer hovedfunktioner som strøm,*

*kamera, opkald og optagelser. Lad os se nærmere på den.*

## **Tænd/sluk**

- Tryk og hold nede (3 sekunder) for at tænde
- Tryk og hold nede (6-8 sekunder) for at slukke

## **Kamera og video**

- Tryk én gang for at tage et foto
- Tryk to gange for at starte videooptagelse
- Tryk én gang (under optagelse) for at stoppe optagelsen

## **Opkald**

- Tryk én gang for at besvare et opkald
- Hold nede (2 sekunder) for at afvise et opkald

## **Nulstil**

- Tryk og hold nede (11-13 sekunder) for at nulstille til fabriksindstillingerne

## **Handlingsknap**

*Handlingsknappen aktiverer sekundære funktioner som AI og stemmefunktioner.*

## **AI**

- Tryk én gang for at aktivere AI-assistenten
- Tryk to gange for hurtig AI-genkendelse af objekter

## **Stemmeoptagelser**

- Tryk og hold nede (2 sekunder) for at starte optagelsen
- Tryk én gang for at stoppe optagelsen

## **Magiske bevægelser**

*Brug dine hænders naturlige bevægelser til at styre lydafspilning og lydstyrke ved hjælp af berøringspanelet.*

## **Afspilningskontrol**

- Dobbelttryk for at afspille eller sætte mediet på pause
- Tryk tre gange for at gå til det forrige spor
- Hold knappen nede (i 3 sekunder) for at springe til næste nummer

## **Lydstyrkekontrol**

- Skub fremad for at øge lydstyrken
- Skub bagud for at sænke lydstyrken

## **AI-funktioner**

Væk AI-assistenten ved at sige "Hey Cyan" eller tryk én gang på handlingsknappen.

Assistenten er nu klar til at lytte.

## **Spørg om hvad som helst**

Når den er aktiveret, kan du tale naturligt og stille spørgsmål.

Svarene afspilles gennem brillerne og vises i appen.

### **Tag fotos med stemmen**

Sig: "Hey Cyan, tag et billede"

Brillerne tager automatisk billedet.

### **Genkend objekter**

Sig: "Hey Cyan, hvad er der foran mig?"

Brillerne tager et billede og analyserer det. Derefter giver assistenten dig et mundtligt svar.

- Eller tryk to gange på handlingsknappen for hurtig adgang.

### **AI-oversættelser**

Brug AI-assistenten til at oversætte samtaler i realtid.

- Oversættelse på skærmen: se oversættelser på din telefon
- Simultantolkning: hør oversættelser gennem brillerne i realtid
- Møde-tilstand: optag og oversæt samtaler

Følg instruktionerne i appen for at vælge og bruge de enkelte tilstande.

## **Overfør dit indhold**

*Før du begynder*

Sørg for:

- Trådløs forbindelse er aktiveret på din smartphone
- Wi-Fi er aktiveret på din smartphone
- Brillerne er tændt og forbundet

### **Overfør filer**

- Åbn HeyCyan-appen
- Gå til albumsektionen
- Tryk på "import" øverst på skærmen
- Når du bliver bedt om det, skal du give appen tilladelse til at oprette forbindelse til brillerne via Wi-Fi
- Vent på, at filerne indlæses

Du kan nu se og gemme dit indhold på din smartphone.

### **Gem filer**

- Vælg de filer, du vil gemme
- Tryk på gem-ikonet nederst til venstre på skærmen for at gemme dem på din smartphone

### **Automatisk gemning**

Du kan aktivere automatisk gemning af importerede filer:

- Gå til afsnittet Album
- Tryk på indstillingsikonet
- Aktiver automatisk gemning

Importerede filer gemmes automatisk på din smartphone.

## Opladning

### Sådan oplades

- Tilslut USB-A-stikket til en strømkilde (oplader, computer eller powerbank)
- Sæt de magnetiske stifter sammen med opladningsstikket på brillerne
- Kablet tilsluttes automatisk

### Opladningsstatus

Rødt lys: Oplader

Lyset slukket: fuldt opladet

### Opladningstid

- Det tager ca. 1,5 time at oplade batteriet fuldt.
- Batteriets levetid kan være op til 7 timer afhængigt af brugen

### Anbefalinger vedrørende sikkerhed, vedligeholdelse og brug

Læs al medfølgende dokumentation og instruktioner, inden du bruger produktet. Brug kun tilbehør, der er kompatibelt med produktet. Rengør produktet regelmæssigt med en tør klud. Sørg for, at produktet er frakoblet strømmen eller slukket under rengøring. Hold produktets porte og stik rene og fri for støv og snavs for at sikre en korrekt forbindelse. Undgå at beskadige produktet. Udøv ikke for stort tryk på nogen del af produktet. Hvis produktet har et kabel, må du ikke bøje eller trække i det med for stor kraft for at undgå at beskadige det. Udsæt ikke produktet for en højere luftfugtighed, end det er designet til. Hvis produktet er væskebestandigt, skal du skylle det med ferskvand og tørre det efter nedsænkning eller brug i væsker. Opbevar altid produktet på et tørt sted, væk fra fugt. Hold produktet væk fra brandfarlige materialer, og udsæt det ikke for ild, varmekilder eller ekstreme temperaturer. Når produktet ikke er i brug, skal du trække stikket ud og opbevare det på et rent, tørt sted, væk fra fugt og snavs. Hvis der trænger vand ind i produktet, skal du straks afbryde det fra enhver strømkilde eller enhed, som det er tilsluttet. Brug ikke produktet til andre formål end det, det er designet til. Brug ikke produktet, hvis du bemærker synlige defekter. Åbn, adskil eller forsøg ikke at reparere produktet selv. Disse handlinger ugyldiggør garantien. Opbevar produktet utilgængeligt for børn. Genanvend produktet i overensstemmelse med lokale miljøregler og -bestemmelser. Hvis produktet indeholder et batteri, skal du holde opladningstilstanden mellem 20 % og 80 % af dets kapacitet for at bevare batteriets levetid.



### 6. Juridisk meddelelse

Atlantis Internacional, S.L. erklærer, at dette produkt opfylder de væsentlige krav og alle andre gældende eller obligatoriske bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. De funktioner og egenskaber, der er beskrevet i denne vejledning, er baseret på test udført af Atlantis Internacional, S.L. Det er brugerens ansvar at kontrollere og verificere produktet ved købet. Atlantis Internacional S.L. fraskriver sig ethvert ansvar for personlige, materielle eller

økonomiske skader eller skader på din enhed, der skyldes forkert brug, misbrug eller forkert installation af produktet. Garantibetingelserne findes på [ksixmobile.com/warranty](http://ksixmobile.com/warranty). CE-overensstemmelsescertifikaterne kan ses på [ksixmobile.com/CE](http://ksixmobile.com/CE).



## 7. Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr

Alle enheder, der er mærket med dette symbol, er klassificeret som affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) i henhold til direktiv 2012/19/EU og skal bortskaffes separat på et passende indsamlingssted. Bortskaf dem ikke sammen med husholdningsaffald. Hvis enheden bruger batterier, skal disse fjernes og afleveres på et specifikt indsamlingssted. Hvis batterierne ikke kan fjernes, må du ikke forsøge at tage dem ud; dette skal udføres af en kvalificeret fagperson. Separat bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at bevare naturressourcerne og forhindrer de skadelige virkninger på menneskers sundhed og miljøet, som kan opstå ved forkert bortskaffelse. Den endelige pris for dette produkt inkluderer omkostningerne til miljøhåndtering for korrekt behandling af det genererede affald. For yderligere oplysninger bedes du kontakte din forhandler eller de lokale affaldsmyndigheder.

# KSIX

## ENGLISKI - UPUTSTVO ZA UPOTREBU

VECTOR PAMETNE NAOČALE – BSGLOSS02X

### Tehničke specifikacije

Kamera: 8 MP

Format slike: JPG

Rezolucija slike: 6560x4928

Video format: MP4

Audio format: WAV

Ugrađena pohrana: 4 GB

Baterija: 255 mAh (3,8 V)

Trajanje baterije: 7 h

Vrijeme punjenja: 1,5 h

Aplikacija: HeyCyan

Kompatibilnost: Android 9.0+ / iOS 13.0+

Povezivost: bežična 5.4

Domet povezivosti: 10 m

Razina zaštite: IP65

Dimenzije:

Otvoreno: 157,8x45,64x184,75 mm

Zatvoreno: 157,8x45,64x77 mm

Težina: 49 g

Ulazna snaga: 5 V / 1 A

Radni domet: 10 m

Raspon frekvencija: 350±15% Hz

Bežični frekvencijski raspon: 2402-2480 GHz

Maksimalna snaga zračenja unutar frekvencijskih raspona:  
≤10dbm

Osjetljivost: 103 dB

Impedansa: 32 Ω

## U kutiji

U kutiji

1 x pametne naočale

1 x UV400 tamno dimne leće

1 x UV400 leće u šumskoj nijansi

1 x kabel za punjenje s 2-pinskim priključkom na USB-A (1 m)

1 x futrola

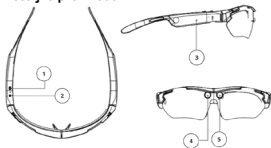
1x Zaštitna vrećica

1 x Krpica za čišćenje

1 x podesiva nosna potpora

1 x Korisnički priručnik

## Detalji o proizvodu



1. Akcijsko dugme
2. Tipka za uključivanje
3. Dodirni zaslon
4. 8 MP HD kamera
5. LED indikator

## Početak

**Uključite Vector:** Pritisnite i držite tipku za uključivanje 2 sekunde.

## Povežite se sa svojim pametnim telefonom

-Preuzmite HeyCyan na Google Playu i App Storeu; kliknite na ikone ispod za preuzimanje.



-Omogućite bežičnu vezu u postavkama svog pametnog telefona

-Otvorite HeyCyan i slijedite upute na zaslonu za povezivanje naočala

## Glavne kontrole

### Tipke

#### Tipka za uključivanje/isključivanje

Gumb za napajanje upravlja glavnim funkcijama poput uključivanja/isključivanja, kamere, poziva i snimanja. Pogledajmo to detaljnije.

### Uključi i isključi

- Pritisnite i držite (3 sekunde) za uključivanje
- Pritisnite i držite (6-8 sekundi) za isključivanje

## **Kamera i video**

- Pritisnite jednom za snimanje fotografije
- Dvaput pritisnite za početak snimanja videa
- Pritisnite jednom (tijekom snimanja) za zaustavljanje snimanja

## **Pozivi**

- Jednom pritisnite za odgovor na poziv
- Pritisnite i držite (2 sekunde) za odbacivanje poziva

## **Resetiranje**

- Pritisnite i držite (11-13 sekundi) za tvorničko resetiranje

## **Akcijsko tipkalo**

*Akcijsko dugme aktivira sekundarne značajke poput AI i glasovnih funkcija.*

## **AI**

- Pritisnite jednom za aktivaciju AI asistenta
- Dvostruko pritisnite za brzo prepoznavanje objekata pomoću AI

## **Zvučni zapisi**

- Pritisnite i držite (2 sekunde) za početak snimanja
- Pritisnite jednom da zaustavite snimanje

## **Čarobne geste**

*Koristite prirodne pokrete ruku za upravljanje reprodukcijom zvuka i glasnoćom pomoću dodirnog panela.*

## **Kontrola reprodukcije**

- Dvostruko tapkanje za reprodukciju ili pauzu medija
- Trostruki dodir za prethodnu pjesmu
- Pritisnite i držite (3 sekunde) za preskakanje na sljedeću pjesmu

## **Kontrola glasnoće**

- Pomaknite prema naprijed za pojačanje zvuka
- Povucite unatrag za smanjenje glasnoće

## **AI značajke**

Probudite AI asistenta izgovaranjem "Hey Cyan" ili pritisnite akcijsko dugme jednom.

Asistent je sada spreman slušati.

## **Pitajte bilo što**

Nakon aktivacije, možete govoriti prirodno i postavljati pitanja.

Odgovori se reproduciraju putem naočala i prikazuju u aplikaciji.

### **Fotografirajte glasom**

Recite: "Hej Cyan, uslikaj fotografiju"

Naočale će automatski snimiti sliku.

### **Prepoznavanje objekata**

Recite: "Hej Cyan, što je ispred mene?"

Naočale će snimiti sliku i analizirati je. Zatim će vam asistent dati glasovni odgovor.

- Ili za brzi pristup dvaput pritisnite tipku za radnju.

### **AI prijevodi**

Koristite AI asistenta za prevođenje razgovora u stvarnom vremenu.

- Prijevod na zaslonu: pregledajte prijevode na svom telefonu
- Simultano tumačenje: slušajte prijevode kroz naočale u stvarnom vremenu
- Način sastanka: snimajte i prevodite razgovore

Slijedite upute u aplikaciji za odabir i korištenje svakog načina rada.

### **Prenesite svoj sadržaj**

*Prije nego što počnete*

Provjerite:

- Da je bežična veza omogućena na vašem pametnom telefonu
- Wi-Fi je omogućen na vašem pametnom telefonu
- Naočale su uključene i povezane

### **Prijenos datoteka**

- Otvorite aplikaciju HeyCyan
- Idite na odjeljak albuma
- U gornjem dijelu zaslona dodirnite "import"
- Kada se to zatraži, dopustite aplikaciji da se poveže na naočale putem Wi-Fi veze
- Pričekajte da se datoteke učita

Sada možete pregledavati i spremati svoj sadržaj na svom pametnom telefonu.

### **Spremite datoteke**

- Odaberite datoteke koje želite spremiti
- Dodirnite ikonu spremanja u donjem lijevom dijelu zaslona kako biste ih spremili na svoj pametni telefon

### **Automatsko spremanje**

Možete omogućiti automatsko spremanje uvezenih

datoteka:

- Idite na odjeljak Album
- Dodirnite ikonu postavki
- Aktivirajte automatsko spremanje

Uvezeni će se datoteke automatski spremiti na vaš pametni telefon.

## Punjenje

### Kako puniti

- Povežite USB-A kraj s izvorom napajanja (punjačem, računalom ili power bankom)
- Poravnajte magnetske pinove s konektorom za punjenje na naočalama
- Kabel će se automatski pričvrstiti

### Status punjenja

Crveno svjetlo: Punjenje

Svetlo isključeno: potpuno napunjeno

### Vrijeme punjenja

- Potpuno punjenje traje otprilike 1,5 sata.
- Trajanje baterije može doseći do 7 sati, ovisno o načinu upotrebe

### Sigurnost, održavanje i preporuke za uporabu

Pročitajte svu priloženu dokumentaciju i upute prije uporabe proizvoda. Koristite samo dodatke koji su kompatibilni s proizvodom. Redovito čistite proizvod suhom krpom. Prije čišćenja provjerite je li proizvod isključen iz struje ili isključen. Održavajte priključke i konektore proizvoda čistima i bez prašine i prljavštine kako biste osigurali ispravno povezivanje s uređajem. Izbjegavajte oštećivanje proizvoda. Nemojte primjenjivati prekomjeren pritisak na bilo koji dio proizvoda. Ako proizvod ima kabel, ne savijajte ga niti povlačite prekomjernom silom kako biste izbjegli oštećenje. Ne izlažite proizvod višoj razini vlažnosti od one za koju je namijenjen. Ako je proizvod otporan na tekućinu, isperite ga slatkom vodom i osušite nakon bilo kakvog uranjanja ili uporabe u tekućinama. Uvijek čuvajte proizvod na suhom mjestu, zaštićen od vlage. Držite proizvod podalje od zapaljivih materijala i ne izlažite ga vatri, izvorima topline ili ekstremnim temperaturama. Kada se ne koristi, isključite proizvod iz struje i pohranite ga na čistom, suhom mjestu, zaštićenom od vlage i prljavštine. Ako voda uđe u proizvod, odmah ga odspojite od bilo kojeg izvora napajanja ili uređaja na koji je priključen. Ne koristite proizvod u druge svrhe osim one za koju je namijenjen. Ne koristite proizvod ako primijetite bilo kakve vidljive nedostatke. Ne otvarajte, rastavljajte ili pokušavajte sami popraviti proizvod. Te radnje poništavaju jamstvo. Držite proizvod izvan dohvata djece. Reciklirajte proizvod u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša. Ako proizvod uključuje bateriju, održavajte stanje napunjenosti između 20 % i 80 % svoje kapacitete kako biste produžili vijek trajanja baterije.



### 6. Pravna obavijest

Atlantis Internacional, S.L. izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa suštinskim zahtjevima i svim drugim primjenjivim ili obveznim odredbama Direktive

2014/53/EU. Funkcije i značajke opisane u ovom priručniku temelje se na testovima koje je provela tvrtka Atlantis Internacional, S.L. Odgovornost korisnika je pregledati i provjeriti proizvod pri kupnji. Tvrtka Atlantis Internacional S.L. odriče se svake odgovornosti za bilo kakvu osobnu, materijalnu ili financijsku štetu, ili bilo kakvu štetu na vašem uređaju, koja proizlazi iz nepravilne uporabe, zlouporabe ili neispravne instalacije proizvoda. Uvjeti jamstva dostupni su na [ksixmobile.com/warranty](http://ksixmobile.com/warranty). Certifikati o sukladnosti CE dostupni su na [ksixmobile.com/CE](http://ksixmobile.com/CE).



## **7. Odlaganje električne i elektroničke opreme**

Svi uređaji koji nose ovaj simbol klasificiraju se kao otpad električne i elektroničke opreme (WEEE) prema Direktivi 2012/19/EU i moraju se odvojeno odlagati na odgovarajućem mjestu za prikupljanje. Ne odlažite ih s kućnim otpadom. Ako uređaj koristi baterije, one se moraju ukloniti i odložiti na posebno mjesto za prikupljanje. Ako baterije nisu uklonjive, ne pokušavajte ih izvaditi; to mora učiniti kvalificirani stručnjak. Odvojeno odlaganje i recikliranje pomažu u očuvanju prirodnih resursa i sprječavanju štetnih učinaka na ljudsko zdravlje i okoliš koji bi mogli proizaći iz nepravilnog odlaganja. Konačna cijena ovog proizvoda uključuje trošak upravljanja okolišem za pravilno zbrinjavanje nastalog otpada. Za više informacija obratite se prodavaču ili lokalnim tijelima nadležnim za gospodarenje otpadom.

# KSIX

**ANĢĻU VALODA – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA**  
VECTOR SMART GLASSES – BSGLOSS02X

### **Tehniskie parametri**

Kamera: 8 MP

Attēla formāts: JPG

Attēla izšķirtspēja: 6560x4928

Video formāts: MP4

Audio formāts: WAV

Iekšējā atmiņa: 4 GB

Akumulators: 255 mAh (3,8 V)

Akumulatora darbības laiks: 7 h

Uzlādes laiks: 1,5 h

Lietotne: HeyCyan

Saderība: Android 9.0+ / iOS 13.0+

Savienojamība: bezvadu 5,4

Savienojuma diapazons: 10 m

Aizsardzības pakāpe: IP65

Izmēri:

Atvērts: 157,8 x 45,64 x 184,75 mm

Aizvērtā stāvoklī: 157,8 x 45,64 x 77 mm

Svars: 49 g

Strāvas padeve: 5 V / 1 A

Darbības diapazons: 10 m

Frekvenču diapazons: 350±15% Hz

Bezvadu frekvenču diapazons: 2402–2480 GHz

Maksimālā pārraides jauda frekvenču diapazonos: ≤10dbm

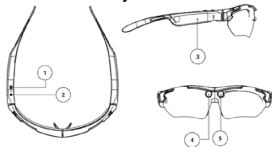
Jutība: 103 dB  
Impedance: 32 Ω

## Komplektācijā

### Komplektācijā

- 1 x viedbrilles
- 1 x UV400 tumši dūmu krāsas lēcas
- 1 x UV400 meža krāsas lēcas
- 1 x 2-pin uz USB-A uzlādes kabelis (1 m)
- 1 x futrālis
- 1 x Aizsargmaisiņš
- 1 x tīrīšanas audums
- 1 x regulējams deguna spilventiņš
- 1 x lietotāja rokasgrāmata

## Produkta informācija



1. Darbības poga
2. Ieslēgšanas poga
3. Saskarnes panelis
4. 8 MP HD kamera
5. LED indikators

## Sākums

**Ieslēdziet Vector:** nospiediet un turiet ieslēgšanas pogu 2 sekundes.

## Savienojiet ar savu viedtālruni

-Lejupielādējiet HeyCyan no Google Play un App Store; noklikšķiniet uz zemāk esošajām ikonām, lai to lejupielādētu.



-Ieslēdziet bezvadu savienojumu viedtālruna iestatījumos  
-Atveriet HeyCyan un sekojiet ekrānā redzamajām instrukcijām, lai savienotu brilles

## Galvenās vadības pogas

### Pogas

#### Ieslēgšanas poga

Ieslēgšanas poga kontrolē galvenās funkcijas, piemēram, ieslēgšanu, kameru, zvanus un ierakstus. Iepazīsimies ar to sīkāk.

## **Ieslēgšana un izslēgšana**

- Nospiediet un turiet (3 sekundes), lai ieslēgtu
- Nospiediet un turiet (6–8 sekundes), lai izslēgtu

## **Kamera un video**

- Nospiediet vienu reizi, lai uzņemtu fotoattēlu
- Nospiediet divreiz, lai sāktu video ierakstīšanu
- Nospiediet vienu reizi (ierakstīšanas laikā), lai apturētu ierakstīšanu

## **Zvani**

- Nospiediet vienu reizi, lai atbildētu uz zvanu
- Nospiediet un turiet (2 sekundes), lai noraidītu zvanu

## **Atjaunot**

- Nospiediet un turiet nospiešanu (11–13 sekundes), lai atjaunotu rūpnīcas iestatījumus

## **Darbības poga**

*Darbības poga aktivizē papildu funkcijas, piemēram, AI un balss funkcijas.*

## **AI**

- Nospiediet vienu reizi, lai aktivizētu AI palīgu
- Nospiediet divreiz, lai veiktu ātru AI objektu atpazīšanu

## **Balss ieraksti**

- Nospiediet un turiet (2 sekundes), lai sāktu ierakstīšanu
- Nospiediet vienu reizi, lai pārtrauktu ierakstīšanu

## **Maģiskie žesti**

*Izmantojiet roku dabiskās kustības, lai vadītu audio atskaņošanu un skaļumu, izmantojot skārienjūtīgo paneli.*

## **Atskaņošanas vadība**

- Divreiz pieskarieties, lai atskaņotu vai apturētu multivides failu
- Trīskārt pieskarieties, lai atskaņotu iepriekšējo dziesmu
- Nospiediet un turiet nospiešanu (3 sekundes), lai pārietu uz nākamo dziesmu

## **Skaļuma regulēšana**

- Pabīdīet uz priekšu, lai palielinātu skaļumu
- Pabīdīet uz aizmuguri, lai samazinātu skaļumu

## **AI funkcijas**

Piesakiet AI palīgu, sakot "Hey Cyan" vai vienreiz nospiežot darbības pogu.

Palīgs tagad ir gatavs klausīties.

## **Jautājiet jebko**

Kad asistents ir aktivizēts, vari runāt dabiski un uzdot jautājumus.

Atbildes tiek atskaņotas caur brillēm un parādītas lietotnē.

### **Fotografējiet ar balsi**

Sakiet: „Hey Cyan, uzņem foto”

Brilles automātiski uzņems attēlu.

### **Atpazīstiet objektus**

Sakiet: „Hey Cyan, kas atrodas man priekšā?”

Brilles uzņems attēlu un to analizēs. Pēc tam palīgs sniegs tev atbildi balss formātā.

- Vai arī, lai ātri piekļūtu, divreiz nospied darbības pogu.

### **AI tulkojumi**

Izmanto AI palīgu, lai tulkotu sarunas reālajā laikā.

- Tulkojums ekrānā: skatiet tulkojumus savā tālrunī
- Sinhronā tulkošana: dzirdiet tulkojumus caur brillēm reālajā laikā
- Sanāksmes režīms: ierakstiet un tulkojiet sarunas

Izpildiet lietotnē sniegtos norādījumus, lai izvēlētos un izmantotu katru režīmu.

### **Pārsūtiet savu saturu**

*Pirms sākat*

Pārliedcinieties, ka:

- viedtālrunī ir ieslēgts bezvadu savienojums
- Jūsu viedtālrunī ir ieslēgts Wi-Fi
- Brilles ir ieslēgtas un savienotas

### **Pārsūtiet failus**

- Atveriet HeyCyan lietotni
- Pārejiet uz albumu sadaļu
- Ekrāna augšējā daļā pieskarieties “importēt”
- Kad tiek parādīts uzaicinājums, atļaujiet lietotnei savienoties ar brillēm, izmantojot Wi-Fi
- Pagaidiet, līdz faili ielādēšies

Tagad varat apskatīt un saglabāt savu saturu viedtālrunī.

### **Saglabājiet failus**

- Izvēlieties failus, kurus vēlaties saglabāt
- Pieskarieties saglabāšanas ikonai ekrāna kreisajā apakšējā daļā, lai tos saglabātu savā viedtālrunī

### **Automātiska saglabāšana**

Jūs varat ieslēgt importēto failu automātisko saglabāšanu:

- Atveriet sadaļu „Albums”
- Pieskarieties iestatījumu ikonai

- Aktivizējiet automātisko saglabāšanu

Importētie faili tiks automātiski saglabāti jūsu viedtālrunī.

## Uzlādēšana

### Kā uzlādēt

- Pievienojiet USB-A galu strāvas avotam (lādētājam, datoram vai ārējam akumulatoram)
- Saskaņojiet magnētiskos kontaktus ar brilles uzlādes savienotāju
- Kabelis pievienosies automātiski

### Uzlādes statuss

Sarkana gaisma: uzlādējas

Gaisma nedeg: pilnībā uzlādēts

### Uzlādes laiks

- Pilna uzlāde ilgst aptuveni 1,5 stundas.
- Akumulatora darbības laiks var sasniegt līdz 7 stundām atkarībā no lietošanas intensitātes

### Drošības, apkopes un lietošanas ieteikumi

Pirms produkta lietošanas izlasiet visu pievienoto dokumentāciju un instrukcijas. Lietojiet tikai ar produktu saderīgus piederumus. Regulāri tīriet produktu ar sausu drānu. Pirms tīrīšanas pārliedzinieties, ka produkts ir atvienots no strāvas padeves vai izslēgts. Uzturiet produkta portus un savienotājus tīrus un bez putekļiem un netīrumiem, lai nodrošinātu pareizu savienojumu. Izvairieties no produkta bojājumiem. Neuzspiediet pārmērīgu spiedienu uz jebkuru produkta daļu. Ja produktam ir kabelis, nelieciet to un nevilciet ar pārmērīgu spēku, lai izvairītos no tā bojājumiem. Neizvietojiet produktu vidē, kurā mitruma līmenis pārsniedz tam paredzēto. Ja produkts ir izturīgs pret šķidrumiem, noskalojiet to ar svaigu ūdeni un nosusiniet pēc jebkādas iegremdēšanas vai lietošanas šķidrumos. Vienmēr glabājiet produktu sausā vietā, tālu no mitruma. Turiet produktu tālu no uzliesmojošiem materiāliem un nepakļaujiet to ugunij, siltuma avotiem vai ekstremālām temperatūrām. Kad produkts netiek lietots, atvienojiet to no strāvas un glabājiet tīrā, sausā vietā, tālu no mitruma un netīrumiem. Ja produktā iekļūst ūdens, nekavējoties atvienojiet to no jebkura strāvas avota vai ierīces, ar kuru tas ir savienots. Nelietojiet produktu citiem mērķiem, kā vien tiem, kam tas ir paredzēts. Nelietojiet produktu, ja pamanāt kādus redzamus defektus. Neatveriet, neizjauciet un nemēģiniet paši remontēt produktu. Šādas darbības anulē garantiju. Glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā. Pārstrādājiet produktu saskaņā ar vietējiem vides noteikumiem un regulējumiem. Ja produktā ir baterija, uzturiet tās uzlādes līmeni starp 20 % un 80 % no tās jaudas, lai saglabātu baterijas kalpošanas laiku.



### 6. Juridiskais paziņojums

„Atlantis Internacional, S.L.” apliecina, ka šis produkts atbilst Direktīvas 2014/53/ES būtiskajām prasībām un visiem pārējiem piemērojamiem vai obligātiem noteikumiem. Šajā rokasgrāmatā aprakstītās funkcijas un īpašības ir balstītas uz „Atlantis Internacional, S.L.” veiktajiem testiem. Lietotāja pienākums ir pārbaudīt un pārliedzināties par produkta stāvokli tā iegādes brīdī. Atlantis Internacional S.L. atsakās no jebkādas atbildības par

personiskiem, materiāliem vai finansiāliem zaudējumiem vai jebkādu kaitējumu jūsu ierīcei, kas radušies nepareizas lietošanas, ļaunprātīgas izmantošanas vai nepareizas uzstādīšanas dēļ. Garantijas nosacījumi ir pieejami vietnē [ksixmobile.com/warranty](http://ksixmobile.com/warranty). CE atbilstības sertifikāti ir pieejami vietnē [ksixmobile.com/CE](http://ksixmobile.com/CE).



## 7. Elektrisko un elektronisko iekārtu iznīcināšana

Visas ierīces, uz kurām ir šis simbols, saskaņā ar Direktīvu 2012/19/ES ir klasificētas kā elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (WEEE) un tās jāutilizē atsevišķi atbilstošā savākšanas punktā. Neizmetiet tās kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja ierīcē tiek izmantotas baterijas, tās ir jāizņem un jānodod īpašā savākšanas punktā. Ja baterijas nav izņemamas, nemēģiniet tās izņemt; to drīkst darīt tikai kvalificēts speciālists. Atsevišķa iznīcināšana un pārstrāde palīdz saglabāt dabas resursus un novērst kaitīgo ietekmi uz cilvēku veselību un vidi, kas varētu rasties nepareizas iznīcināšanas rezultātā. Šī produkta galīgajā cenā ir iekļautas vides pārvaldības izmaksas, kas saistītas ar radīto atkritumu pareizu apstrādi. Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzu, sazinieties ar savu pārdevēju vai vietējām atkritumu apsaimniekošanas iestādēm.

# KSIX

## İNGİLİZCE - KULLANIM KILAVUZU

VECTOR AKILLI GÖZLÜKLER – BSGLOSS02X

### Teknik özellikler

Kamera: 8 MP

Görüntü formatı: JPG

Görüntü çözünürlüğü: 6560x4928

Video formatı: MP4

Ses formatı: WAV

Dahili depolama: 4 GB

Pil: 255 mAh (3,8 V)

Pil ömrü: 7 saat

Şarj süresi: 1,5 saat

Uygulama: HeyCyan

Uyumluluk: Android 9.0 + / iOS 13.0 +

Bağlantı: Kablosuz 5.4

Bağlantı menzili: 10 m

Koruma aralığı: IP65

Boyutlar:

Açık: 157,8x45,64x184,75 mm

Kapalı: 157,8 x 45,64 x 77 mm

Ağırlık: 49 g

Güç girişi: 5V / 1A

Çalışma aralığı: 10M

Frekans aralığı: 350±15% Hz

Kablosuz frekans aralığı: 2402-2480 GHz

Frekans aralıkları içindeki maksimum iletim gücü: ≤10dbm

Hassasiyet: 103 dB

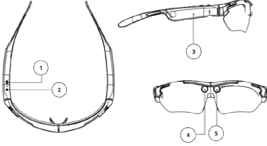
Empedans: 32 Ω

## Kutunun içindekiler

Kutuda

- 1 x Akıllı gözlük
- 1 x UV400 koyu duman rengi lens
- 1 x UV400 orman tonlu lens
- 1 x 2 pimli - USB-A şarj kablosu (1 m)
- 1 x Kılıf
- 1 x Koruyucu kese
- 1 x Temizleme bezi
- 1 x Ayarlanabilir burun yastığı
- 1 x Kullanım kılavuzu

## Ürün detayları



1. Eylem düğmesi
2. Güç düğmesi
3. Dokunmatik panel
4. 8 MP HD kamera
5. LED gösterge

## Başlangıç

**Vector'u açın:** Güç düğmesini 2 saniye basılı tutun.

## Akıllı telefonunuza bağlanın

-Google Play ve App Store'dan HeyCyan'ı indirin; indirmek için aşağıdaki simgelere tıklayın.



-Akıllı telefon ayarlarından kablosuz bağlantıyı etkinleştirin  
-HeyCyan'ı açın ve gözlüğü bağlamak için ekrandaki talimatları izleyin

## Ana kontroller

### Düğmeler

#### Güç düğmesi

Güç düğmesi, güç, kamera, aramalar ve kayıtlar gibi ana işlevleri kontrol eder. Hadi bunu daha ayrıntılı olarak inceleyelim.

#### Açma ve kapatma

- Açmak için (3 saniye) basılı tutun
- Kapatmak için (6-8 saniye) basılı tutun

## **Kamera ve video**

- Fotoğraf çekmek için bir kez basın
- Video kaydını başlatmak için iki kez basın
- Kaydı durdurmak için (kayıt sırasında) bir kez basın

## **Aramalar**

- Aramayı cevaplamak için bir kez basın
- Aramayı reddetmek için basılı tutun (2 saniye)

## **Sıfırla**

- Fabrika ayarlarına sıfırlamak için basılı tutun (11-13 saniye)

## **Eylem düğmesi**

*Eylem düğmesi, AI ve ses işlevleri gibi ikincil özellikleri etkinleştirir.*

## **AI**

- AI asistanını etkinleştirmek için bir kez basın
- Hızlı AI nesne tanıma için iki kez basın

## **Ses kayıtları**

- Kaydı başlatmak için düğmeyi basılı tutun (2 saniye)
- Kaydı durdurmak için bir kez basın

## **Sihirli hareketler**

*Dokunmatik paneli kullanarak ellerinizi doğal hareketlerle ses çalma ve ses seviyesini kontrol edin.*

## **Çalma kontrolü**

- Medyayı oynatmak veya duraklatmak için iki kez dokunun
- Önceki parçaya geçmek için üç kez dokunun
- Bir sonraki parçaya geçmek için düğmeyi 3 saniye basılı tutun

## **Ses kontrolü**

- Ses seviyesini artırmak için ileri kaydırın
- Ses seviyesini azaltmak için geriye kaydırın

## **AI özellikleri**

"Hey Cyan" diyerek AI asistanını uyandırın veya eylem düğmesine bir kez basın.

Asistan artık dinlemeye hazır.

## **Her şeyi sorun**

Etkinleştirildikten sonra, doğal bir şekilde konuşabilir ve sorular sorabilirsiniz.

Yanıtlar gözlük üzerinden çalınır ve uygulamada görüntülenir.

## **Sesle fotoğraf çekin**

"Hey Cyan, fotoğraf çek" deyin

Gözlük, görüntüyü otomatik olarak yakalayacaktır.

### **Nesneleri tanıma**

"Hey Cyan, önümde ne var?" deyin

Gözlük bir görüntü yakalayacak ve analiz edecektir. Ardından asistan size sesli bir yanıt verecektir.

- Ya da hızlı erişim için eylem düğmesine iki kez basın.

### **AI Çevirileri**

AI asistanını kullanarak konuşmaları gerçek zamanlı olarak çevirin.

- Ekran üstü çeviri: çevirileri telefonunuzda görüntüleyin
- Simultane çeviri: çevirileri gözlükler aracılığıyla gerçek zamanlı olarak dinleyin
- Toplantı modu: konuşmaları kaydedin ve çevirin

Her modu seçmek ve kullanmak için uygulamadaki talimatları izleyin.

## **İçeriğinizi aktarın**

*Başlamadan önce*

Şunlardan emin olun:

- Akıllı telefonunuzda kablosuz bağlantı etkinleştirilmiş
- Akıllı telefonunuzda Wi-Fi'nin etkinleştirildiğinden
- Gözlüklerin açık ve bağlı olduğundan emin olun

### **Dosyaları aktarın**

- HeyCyan uygulamasını açın
- Albüm bölümüne gidin
- Ekranın üst kısmında "içe aktar" seçeneğine dokunun
- İstenildiğinde, uygulamanın Wi-Fi üzerinden gözlüğe bağlanmasına izin verin
- Dosyaların yüklenmesini bekleyin

Artık içeriğinizi akıllı telefonunuzda görüntüleyebilir ve kaydedebilirsiniz.

### **Dosyaları kaydetme**

- Kaydetmek istediğiniz dosyaları seçin
- Dosyaları akıllı telefonunuza kaydetmek için ekranın sol alt köşesindeki kaydet simgesine dokunun

### **Otomatik kaydetme**

İçe aktarılan dosyaların otomatik olarak kaydedilmesini etkinleştirebilirsiniz:

- Albüm bölümüne gidin
- Ayarlar simgesine dokunun
- Otomatik Kaydetme'yi etkinleştirin

İçe aktarılan dosyalar akıllı telefonunuza otomatik olarak

kaydedilecektir.

## Şarj

### Şarj etme

- USB-A ucunu bir güç kaynağına (şarj cihazı, bilgisayar veya taşınabilir şarj cihazı) bağlayın
- Manyetik pimleri gözlükteki şarj konektörüyle hizalayın
- Kablo otomatik olarak takılacaktır

### Şarj durumu

Kırmızı ışık: Şarj oluyor  
Işık sönmük: Tamamen şarj oldu

### Şarj süresi

- Tam şarj yaklaşık 1,5 saat sürer.
- Pil ömrü, kullanıma bağlı olarak 7 saate kadar çıkabilir

### Güvenlik, bakım ve kullanım önerileri

Ürünü kullanmadan önce sağlanan tüm belgeleri ve talimatları okuyun. Yalnızca ürünle uyumlu aksesuarları kullanın. Ürünü düzenli olarak kuru bir bezle temizleyin. Temizlik sırasında ürünün fişinin çekildiğinden veya kapatıldığından emin olun. 'ın düzgün bir şekilde bağlanmasını sağlamak için ürünün bağlantı noktalarını ve konektörlerini temiz tutun ve toz ve kirden arındırın. Ürüne zarar vermekten kaçının. Ürünün hiçbir parçasına aşırı baskı uygulamayın. Ürünün kablosu varsa, hasar görmesini önlemek için kabloyu bükmeyin veya aşırı güç uygulayarak çekmeyin. Ürünü, tasarlandığı nem seviyesinden daha yüksek bir nem seviyesine maruz bırakmayın. Ürün sıvıya dayanıklıysa, suya batırıldıktan veya sıvı içinde kullanıldıktan sonra temiz suyla durulayın ve kurulayın. Ürünü daima nemden uzak, kuru bir yerde saklayın. Ürünü yanıcı maddelerden uzak tutun ve ateşe, ısı kaynaklarına veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Kullanılmadığında, ürünün fişini çekin ve nem ve kirden uzak, temiz ve kuru bir yerde saklayın. Ürüne su girerse, ürünü bağlı olduğu herhangi bir güç kaynağından veya cihazdan derhal ayırın. Ürünü, tasarlandığı amaç dışında başka bir amaçla kullanmayın. Görünür bir kusur fark ederseniz ürünü kullanmayın. Ürünü kendiniz açmayın, parçalarına ayırmayın veya onarmaya çalışmayın. Bu eylemler garantiyi geçersiz kılar. Ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Ürünü yerel çevre kuralları ve yönetmeliklerine uygun olarak geri dönüştürün. Ürün bir pil içeriyorsa, pil ömrünü korumak için şarj seviyesini kapasitesinin %20 ile %80 arasında tutun.

### 6. Yasal Uyarı

Atlantis Internacional, S.L., bu ürünün 2014/53/AB sayılı Direktifin temel gerekliliklerine ve diğer tüm geçerli veya zorunlu hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu kılavuzda açıklanan işlevler ve özellikler, Atlantis Internacional, S.L. tarafından gerçekleştirilen testlere dayanmaktadır. Ürünü satın aldıktan sonra incelemek ve doğrulamak kullanıcının sorumluluğundadır. Atlantis Internacional S.L., ürünün yanlış kullanımı, kötüye kullanımı veya yanlış kurulumundan kaynaklanan kişisel, maddi veya mali zararlar ya da cihazınıza verilen zararlar konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez. Garanti koşullarına [ksixmobile.com/warranty](http://ksixmobile.com/warranty) adresinden ulaşabilirsiniz. CE uygunluk sertifikalarına [ksixmobile.com/CE](http://ksixmobile.com/CE) adresinden

ulařabilirsiniz.



## 7. Elektrikli ve Elektronik Ekipmanların Bertarafı

Bu sembolü taşıyan tüm cihazlar, 2012/19/EU sayılı Direktif kapsamında Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları (WEEE) olarak sınıflandırılır ve uygun bir toplama noktasında ayrı olarak bertaraf edilmelidir. Bunları evsel atıklarla birlikte atmayın. Cihazda pil kullanılıyorsa, piller çıkarılmalı ve belirli bir toplama noktasına teslim edilmelidir. Piller çıkarılabilir değilse, bunları çıkarmaya çalışmayın; bu işlem, kalifiye bir profesyonel tarafından yapılmalıdır. Ayrı bertaraf ve geri dönüşüm, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olur ve yanlış bertarafın insan sağlığı ve çevre üzerinde yaratabileceği zararlı etkileri önler. Bu ürünün nihai fiyatı, üretilen atıkların uygun şekilde işlenmesi için çevre yönetimi maliyetini içerir. Daha fazla bilgi için lütfen satıcınıza veya yerel atık yönetimi yetkililerine başvurun.

# KSIX

## ΑΓΓΛΙΚΑ - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

VECTOR SMART GLASSES – BSGLOSS02X

### Τεχνικές προδιαγραφές

Κάμερα: 8 MP

Μορφή εικόνας: JPG

Ανάλυση εικόνας: 6560x4928

Μορφή βίντεο: MP4

Μορφή ήχου: WAV

Εσωτερική μνήμη: 4 GB

Μπαταρία: 255 mAh (3,8 V)

Διάρκεια ζωής μπαταρίας: 7 ώρες

Χρόνος φόρτισης: 1,5 ώρες

Εφαρμογή: HeyCyan

Συμβατότητα: Android 9.0+ / iOS 13.0+

Συνδεσιμότητα: Ασύρματη 5.4

Εμβέλεια σύνδεσης: 10 m

Βαθμός προστασίας: IP65

Διαστάσεις:

Ανοιχτό: 157,8x45,64x184,75 mm

Κλειστό: 157,8x45,64x77 mm

Βάρος: 49 g

Είσοδος ισχύος: 5V / 1A

Εύρος λειτουργίας: 10M

Εύρος συχνοτήτων: 350±15% Hz

Εύρος συχνοτήτων ασύρματης σύνδεσης: 2402-2480 GHz

Μέγιστη ισχύς εκπομπής εντός των περιοχών συχνοτήτων: ≤10dbm

Ευαισθησία: 103 dB

Αντίσταση: 32 Ω

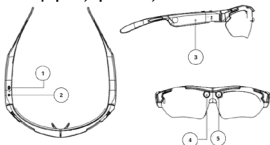
### Στο κουτί

Στο κουτί

1 x Έξυπνα γυαλιά

- 1 x φακοί UV400 σκούρου καπνού
- 1 x Φακοί σε απόχρωση δάσος με προστασία UV400
- 1 x καλώδιο φόρτισης 2 ακίδων προς USB-A (1 m)
- 1 x θήκη
- 1 x Προστατευτική θήκη
- 1 x Πανί καθαρισμού
- 1 x ρυθμιζόμενο μαξιλαράκι μύτης
- 1 x Εγχειρίδιο χρήστη

## Λεπτομέρειες προϊόντος



1. Κουμπί λειτουργίας
2. Κουμπί λειτουργίας
3. Οθόνη αφής
4. Κάμερα HD 8 MP
5. Ένδειξη LED

## Ξεκινήστε

**Ενεργοποίηση του Vector:** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα.

## Συνδέστε το με το smartphone σας

-Κατεβάστε το HeyCyan από το Google Play και το App Store. Κάντε κλικ στα εικονίδια παρακάτω για να το κατεβάσετε.



- Ενεργοποιήστε την ασύρματη σύνδεση στις ρυθμίσεις του smartphone σας
- Ανοίξτε το HeyCyan και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να συνδέσετε τα γυαλιά

## Κύρια χειριστήρια

### Κουμπιά

#### Κουμπί λειτουργίας

Το κουμπί λειτουργίας ελέγχει βασικές λειτουργίες όπως την ενεργοποίηση, την κάμερα, τις κλήσεις και τις εγγραφές. Ας το εξετάσουμε αναλυτικά.

#### Ενεργοποίηση & απενεργοποίηση

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο (3 δευτερόλεπτα) για να ενεργοποιήσετε
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο (6-8 δευτερόλεπτα) για να

απενεργοποιήσετε

## **Κάμερα & βίντεο**

- Πατήστε μία φορά για να τραβήξετε μια φωτογραφία
- Πατήστε δύο φορές για να ξεκινήσετε την εγγραφή βίντεο
- Πατήστε μία φορά (κατά τη διάρκεια της εγγραφής) για να σταματήσετε την εγγραφή

## **Κλήσεις**

- Πατήστε μία φορά για να απαντήσετε σε κλήση
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο (2 δευτερόλεπτα) για να απορρίψετε μια κλήση

## **Επαναφορά**

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο (11-13 δευτερόλεπτα) για επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

## **Κουμπί δράσης**

*Το κουμπί δράσης ενεργοποιεί δευτερεύουσες λειτουργίες, όπως AI και φωνητικές λειτουργίες.*

## **AI**

- Πατήστε μία φορά για να ενεργοποιήσετε τον βοηθό τεχνητής νοημοσύνης
- Πατήστε δύο φορές για γρήγορη αναγνώριση αντικειμένων από την τεχνητή νοημοσύνη

## **Φωνητικές εγγραφές**

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο (2 δευτερόλεπτα) για να ξεκινήσει η εγγραφή
- Πατήστε μία φορά για να σταματήσετε την εγγραφή

## **Μαγικές κινήσεις**

*Χρησιμοποιήστε τις φυσικές κινήσεις των χεριών σας για να ελέγχετε την αναπαραγωγή ήχου και την ένταση μέσω της οθόνης αφής.*

## **Έλεγχος αναπαραγωγής**

- Πατήστε δύο φορές για αναπαραγωγή ή παύση πολυμέσων
- Πατήστε τρεις φορές για το προηγούμενο κομμάτι
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο (για 3 δευτερόλεπτα) για να περάσετε στο επόμενο κομμάτι

## **Ρύθμιση έντασης**

- Σύρετε προς τα εμπρός για να αυξήσετε την ένταση
- Σύρετε προς τα πίσω για να μειώσετε την ένταση

## **Λειτουργίες AI**

Ενεργοποιήστε τον βοηθό AI λέγοντας «Hey Cyan» ή πατώντας μία φορά το κουμπί δράσης.

Ο βοηθός είναι πλέον έτοιμος να σας ακούσει.

## **Ρωτήστε οτιδήποτε**

Μόλις ενεργοποιηθεί, μπορείτε να μιλήσετε φυσικά και να κάνετε ερωτήσεις.

Οι απαντήσεις αναπαράγονται μέσω των γυαλιών και εμφανίζονται στην εφαρμογή.

## **Τραβήξτε φωτογραφίες με τη φωνή σας**

Πείτε: «Hey Cyan, τράβα μια φωτογραφία»

Τα γυαλιά θα τραβήξουν την εικόνα αυτόματα.

## **Αναγνώριση αντικειμένων**

Πείτε: «Hey Cyan, τι βρίσκεται μπροστά μου;»

Τα γυαλιά θα τραβήξουν μια εικόνα και θα την αναλύσουν. Στη συνέχεια, ο βοηθός θα σας δώσει μια φωνητική απάντηση.

- Ή, για γρήγορη πρόσβαση, πάτα δύο φορές το κουμπί δράσης.

## **Μεταφράσεις AI**

Χρησιμοποιήστε τον βοηθό τεχνητής νοημοσύνης για να μεταφράζετε συνομιλίες σε πραγματικό χρόνο.

- Μετάφραση στην οθόνη: δείτε τις μεταφράσεις στο τηλέφωνό σας
- Ταυτόχρονη διερμηνεία: ακούστε τις μεταφράσεις μέσω των γυαλιών σε πραγματικό χρόνο
- Λειτουργία συνάντησης: καταγράψτε και μεταφράστε συνομιλίες

Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να επιλέξετε και να χρησιμοποιήσετε κάθε λειτουργία.

## **Μεταφέρετε το περιεχόμενό σας**

*Πριν ξεκινήσετε*

Βεβαιωθείτε ότι:

- Η ασύρματη σύνδεση είναι ενεργοποιημένη στο smartphone σας
- Το Wi-Fi είναι ενεργοποιημένο στο smartphone σας
- Τα γυαλιά είναι ενεργοποιημένα και συνδεδεμένα

## **Μεταφορά αρχείων**

- Ανοίξτε την εφαρμογή HeyCyan
- Μεταβείτε στην ενότητα «Άλμπουμ»
- Στο πάνω μέρος της οθόνης, πατήστε «εισαγωγή»
- Όταν σας ζητηθεί, επιτρέψτε στην εφαρμογή να συνδεθεί στα γυαλιά μέσω Wi-Fi
- Περιμένετε μέχρι να φορτωθούν τα αρχεία

Τώρα μπορείτε να δείτε και να αποθηκεύσετε το περιεχόμενό σας στο smartphone σας.

## **Αποθήκευση αρχείων**

- Επιλέξτε τα αρχεία που θέλετε να αποθηκεύσετε
- Πατήστε το εικονίδιο αποθήκευσης στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης για να τα αποθηκεύσετε στο smartphone σας

## **Αυτόματη αποθήκευση**

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την αυτόματη αποθήκευση των εισαγόμενων αρχείων:

- Μεταβείτε στην ενότητα Άλμπουμ
- Πατήστε το εικονίδιο ρυθμίσεων
- Ενεργοποιήστε την Αυτόματη αποθήκευση

Τα εισαγόμενα αρχεία θα αποθηκεύονται αυτόματα στο smartphone σας.

## **Φόρτιση**

### **Πώς να φορτίσετε**

- Συνδέστε το άκρο USB-A σε μια πηγή τροφοδοσίας (φορτιστή, υπολογιστή ή power bank)
- Ευθυγραμμίστε τις μαγνητικές ακίδες με την υποδοχή φόρτισης στα γυαλιά
- Το καλώδιο θα συνδεθεί αυτόματα

### **Κατάσταση φόρτισης**

Κόκκινη λυχνία: Φόρτιση

Φως σβηστό: πλήρως φορτισμένο

### **Χρόνος φόρτισης**

- Η πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 1,5 ώρα.
- Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μπορεί να φτάσει έως και 7 ώρες, ανάλογα με τη χρήση

### **Συστάσεις για την ασφάλεια, τη συντήρηση και τη χρήση**

Διαβάστε όλα τα παρεχόμενα έγγραφα και οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που είναι συμβατά με το προϊόν. Καθαρίζετε το προϊόν τακτικά με ένα στεγνό πανί. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι αποσυνδεδεμένο ή απενεργοποιημένο κατά τον καθαρισμό. Διατηρείτε τις θύρες και τους συνδετήρες του προϊόντος καθαρούς και απαλλαγμένους από σκόνη και βρωμιά, ώστε να εξασφαλίζετε τη σωστή σύνδεση. Αποφύγετε να προκαλέσετε ζημιά στο προϊόν. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση σε κανένα μέρος του προϊόντος. Εάν το προϊόν διαθέτει καλώδιο, μην το λυγίζετε ή το τραβάτε με υπερβολική δύναμη για να αποφύγετε τη ζημιά του. Μην εκθέτετε το προϊόν σε υψηλότερο επίπεδο υγρασίας από αυτό για το οποίο έχει σχεδιαστεί. Εάν το προϊόν είναι ανθεκτικό στα υγρά, ξεπλύνετέ το με καθαρό νερό και στεγνώστε το μετά από οποιαδήποτε βύθιση ή χρήση σε υγρά. Αποθηκεύετε πάντα το προϊόν σε ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία. Κρατήστε το προϊόν μακριά από εύφλεκτα υλικά και μην το εκθέτετε σε φωτιά, πηγές θερμότητας ή ακραίες θερμοκρασίες. Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, αποσυνδέστε το προϊόν και αποθηκεύστε το σε καθαρό, ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία και βρωμιά. Εάν εισέλθει νερό στο προϊόν, αποσυνδέστε το αμέσως από οποιαδήποτε πηγή τροφοδοσίας ή συσκευή στην οποία είναι συνδεδεμένο. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο έχει σχεδιαστεί. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν παρατηρήσετε ορατά ελαττώματα. Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Αυτές οι ενέργειες ακυρώνουν την εγγύηση. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά. Ανακυκλώστε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς

περιβαλλοντικούς κανόνες και κανονισμούς. Εάν το προϊόν περιλαμβάνει μπαταρία, διατηρήστε την κατάσταση φόρτισης μεταξύ 20% και 80% της χωρητικότητάς της για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.



## 6. Νομική γνωστοποίηση

Η Atlantis Internacional, S.L. δηλώνει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και κάθε άλλη ισχύουσα ή υποχρεωτική διάταξη της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Οι λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο βασίζονται σε δοκιμές που διεξήγαγε η Atlantis Internacional, S.L. Είναι ευθύνη του χρήστη να επιθεωρήσει και να επαληθεύσει το προϊόν κατά την αγορά. Η Atlantis Internacional S.L. αποποιείται κάθε ευθύνη για οποιαδήποτε προσωπική, υλική ή οικονομική ζημία, ή οποιαδήποτε βλάβη στη συσκευή σας, που προκύπτει από ακατάλληλη χρήση, κατάχρηση ή λανθασμένη εγκατάσταση του προϊόντος. Οι όροι εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη διεύθυνση [ksixmobile.com/warranty](http://ksixmobile.com/warranty). Τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης CE είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση [ksixmobile.com/CE](http://ksixmobile.com/CE).



## 7. Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Όλες οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο ταξινομούνται ως Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ και πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην τις απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Εάν η συσκευή χρησιμοποιεί μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να κατατεθούν σε ειδικό σημείο συλλογής. Εάν οι μπαταρίες δεν είναι αφαιρούμενες, μην επιχειρήσετε να τις αφαιρέσετε· αυτό πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο επαγγελματία. Η ξεχωριστή απόρριψη και ανακύκλωση συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στην πρόληψη των επιβλαβών επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ακατάλληλη απόρριψη. Η τελική τιμή αυτού του προϊόντος περιλαμβάνει το κόστος της περιβαλλοντικής διαχείρισης για την ορθή επεξεργασία των παραγόμενων αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

# KSIX

## ENGL EZÄ - MANUAL DE UTILIZARE

OChelari inteligenți VECTOR – BSGLOSS02X

### Specificații tehnice

Cameră: 8 MP

Format imagine: JPG

Rezoluție imagine: 6560x4928

Format video: MP4

Format audio: WAV

Memorie internă: 4 GB

Baterie: 255 mAh (3,8 V)

Durata de viață a bateriei: 7 ore

Timp de încărcare: 1,5 ore

Aplicație: HeyCyan

Compatibilitate: Android 9.0+ / iOS 13.0+

Conectivitate: Wireless 5.4

Raza de acțiune: 10 m

Grad de protecție: IP65

Dimensiuni:

Deschis: 157,8 x 45,64 x 184,75 mm

Închis: 157,8 x 45,64 x 77 mm

Greutate: 49 g

Alimentare: 5V / 1A

Raza de acțiune: 10 m

Gama de frecvență: 350±15% Hz

Gama de frecvențe wireless: 2402-2480 GHz

Putere maximă de transmisie în intervalele de frecvență: ≤10 dbm

Sensibilitate: 103 dB

Impedanță: 32 Ω

## În cutie

În cutie

1 x ochelari inteligenți

1 x lentile fumurii UV400

1 x lentile fumurii de tip pădure UV400

1 x cablu de încărcare de la 2 pini la USB-A (1 m)

1 x Husă

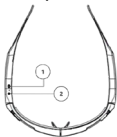
1 x Husă de protecție

1 x cârpă de curățare

1 x Suport nazal reglabil

1 x Manual de utilizare

## Detalii produs



1. Buton de acțiune
2. Buton de pornire
3. Panou tactil
4. Cameră HD de 8 MP
5. Indicator LED

## Începeți

**Porniți Vector:** Țineți apăsat butonul de pornire timp de 2 secunde.

## Conectați-vă la smartphone

-Descărcați HeyCyan de pe Google Play și App Store; faceți clic pe pictogramele de mai jos pentru a-l descărca.



- Activați conexiunea wireless din setările smartphone-ului
- Deschideți HeyCyan și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a conecta ochelarii

## Comenzi principale

### Butoane

#### Butonul de pornire

*Butonul de pornire controlează funcțiile principale, cum ar fi alimentarea, camera, apelurile și înregistrările. Să vedem mai în detaliu.*

#### Pornire și oprire

- Apăsati și țineți apăsat (3 secunde) pentru a porni
- Apăsati și țineți apăsat (6-8 secunde) pentru a opri

#### Cameră foto și video

- Apăsati o dată pentru a face o fotografie
- Apăsati de două ori pentru a începe înregistrarea video
- Apăsati o dată (în timpul înregistrării) pentru a opri înregistrarea

#### Apeluri

- Apăsati o dată pentru a răspunde la apel
- Apăsati și țineți apăsat (2 secunde) pentru a respinge un apel

#### Resetare

- Apăsati și țineți apăsat (11-13 secunde) pentru a reseta la setările din fabrică

#### Butonul de acțiune

*Butonul de acțiune activează funcții secundare, cum ar fi AI și funcțiile vocale.*

#### AI

- Apăsati o dată pentru a activa asistentul AI
- Apăsati de două ori pentru recunoașterea rapidă a obiectelor prin AI

#### Înregistrări vocale

- Apăsati și țineți apăsat (2 secunde) pentru a începe înregistrarea
- Apăsati o dată pentru a opri înregistrarea

#### Gesturi magice

*Folosiți mișcările naturale ale mâinilor pentru a controla redarea audio și volumul folosind panoul tactil.*

## **Controlul redării**

- Atingeți de două ori pentru a reda sau a pune în pauză fișierele media
- Atingeți de trei ori pentru melodia anterioară
- Țineți apăsat (3 secunde) pentru a trece la melodia următoare

## **Controlul volumului**

- Glisați înainte pentru a crește volumul
- Glisați înapoi pentru a reduce volumul

## **Funcții AI**

Activați asistentul AI spunând „Hey Cyan” sau apăsând o dată butonul de acțiune.

Asistentul este acum gata să asculte.

### **Întreabă orice**

Odată activat, poți vorbi natural și pune întrebări.

Răspunsurile sunt redade prin ochelari și afișate în aplicație.

### **Fă fotografiile prin comandă vocală**

Spune: „Hei, Cyan, fă o fotografie”

Ochelarii vor captura imaginea automat.

### **Recunoaște obiecte**

Spune: „Hei, Cyan, ce se află în fața mea?”

Ochelarii vor captura o imagine și o vor analiza. Apoi, asistentul îți va oferi un răspuns vocal.

- Sau, pentru acces rapid, apasă de două ori butonul de acțiune.

### **Traduceri AI**

Folosește asistentul AI pentru a traduce conversațiile în timp real.

- Traducere pe ecran: vizualizează traducerile pe telefon
- Interpretare simultană: ascultați traducerile prin ochelari în timp real
- Modul întâlnire: înregistrați și traduceți conversațiile

Urmați instrucțiunile din aplicație pentru a selecta și utiliza fiecare mod.

## **Transferați-vă conținutul**

*Înainte de a începe*

Asigurați-vă că:

- Că conexiunea wireless este activată pe smartphone
- Wi-Fi-ul este activat pe smartphone
- Ochelarii sunt porniți și conectați

### **Transferați fișierele**

- Deschideți aplicația HeyCyan
- Accesați secțiunea album
- În partea de sus a ecranului, atingeți „import”
- Când vi se solicită, permiteți aplicației să se conecteze la ochelari prin Wi-Fi
- Așteptați încărcarea fișierelor

Acum puteți vizualiza și salva conținutul pe smartphone.

### **Salvați fișierele**

- Selectați fișierele pe care doriți să le salvați
- Atingeți pictograma de salvare din partea stângă jos a ecranului pentru a le stoca pe smartphone

### **Salvare automată**

Puteți activa salvarea automată a fișierelor importate:

- Accesați secțiunea Album
- Atingeți pictograma de setări
- Activați Salvare automată

Fișierele importate vor fi salvate automat pe smartphone-ul dvs.

## **Încărcare**

### **Cum se încarcă**

- Conectați capătul USB-A la o sursă de alimentare (încărcător, computer sau baterie externă)
- Aliniați pinii magnetici cu conectorul de încărcare de pe ochelari
- Cablul se va conecta automat

### **Starea încărcării**

Lumină roșie: Se încarcă

Lumină stinsă: complet încărcat

### **Timp de încărcare**

- Încărcarea completă durează aproximativ 1,5 ore.
- Durata de viață a bateriei poate ajunge până la 7 ore, în funcție de utilizare

### **Recomandări privind siguranța, întreținerea și utilizarea**

Citiți toată documentația și instrucțiunile furnizate înainte de a utiliza produsul. Utilizați numai accesoriile compatibile cu produsul. Curățați produsul în mod regulat cu o cârpă uscată. Asigurați-vă că produsul este deconectat de la priză sau oprit în timpul curățării. Mențineți porturile și conectorii produsului curați și fără praf și murdărie pentru a asigura o conexiune corectă a dispozitivului. Evitați deteriorarea produsului. Nu aplicați o presiune excesivă asupra niciunei părți a produsului. Dacă produsul are un cablu, nu îl îndoiiți și nu îl trageți cu forță excesivă pentru a evita deteriorarea

acestui. Nu expuneți produsul la un nivel de umiditate mai ridicat decât cel pentru care a fost proiectat. Dacă produsul este rezistent la lichide, clătiți-l cu apă curată și uscați-l după orice imersiune sau utilizare în lichide. Depozitați întotdeauna produsul într-un loc uscat, ferit de umiditate. Păstrați produsul departe de materiale inflamabile și nu-l expuneți la foc, surse de căldură sau temperaturi extreme. Când nu este utilizat, deconectați produsul și depozitați-l într-un loc curat și uscat, ferit de umezeală și murdărie. Dacă pătrunde apă în produs, deconectați-l imediat de la orice sursă de alimentare sau dispozitiv la care este conectat. Nu utilizați produsul în alt scop decât cel pentru care a fost proiectat. Nu utilizați produsul dacă observați defecte vizibile. Nu deschideți, nu dezasamblați și nu încercați să reparați produsul singuri. Aceste acțiuni invalidează garanția. Păstrați produsul la îndemâna copiilor. Reciclați produsul în conformitate cu normele și reglementările locale de mediu. Dacă produsul include o baterie, mențineți starea de încărcare între 20% și 80% din capacitatea sa pentru a prelungi durata de viață a bateriei.



## 6. Mențiuni legale

Atlantis Internacional, S.L. declară că acest produs respectă cerințele esențiale și orice alte dispoziții aplicabile sau obligatorii ale Directivei 2014/53/UE. Funcțiile și caracteristicile descrise în acest manual se bazează pe testele efectuate de Atlantis Internacional, S.L. Este responsabilitatea utilizatorului să inspecteze și să verifice produsul la momentul achiziției. Atlantis Internacional S.L. își declină orice răspundere pentru orice daune personale, materiale sau financiare, sau orice prejudiciu adus dispozitivului dumneavoastră, care rezultă din utilizarea necorespunzătoare, abuzul sau instalarea incorectă a produsului. Condițiile de garanție sunt disponibile la [ksixmobile.com/warranty](http://ksixmobile.com/warranty). Certificatele de conformitate CE pot fi accesate la [ksixmobile.com/CE](http://ksixmobile.com/CE).



## 7. Eliminarea echipamentelor electrice și electronice

Toate dispozitivele care poartă acest simbol sunt clasificate ca deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) în conformitate cu Directiva 2012/19/UE și trebuie eliminate separat la un punct de colectare adecvat. Nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere. Dacă dispozitivul utilizează baterii, acestea trebuie scoase și depuse la un punct de colectare specific. Dacă bateriile nu pot fi scoase, nu încercați să le extrageți; această operațiune trebuie efectuată de un profesionist calificat. Eliminarea separată și reciclarea contribuie la conservarea resurselor naturale și la prevenirea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului care ar putea rezulta din eliminarea incorectă. Prețul final al acestui produs include costul gestionării de mediu pentru tratarea corespunzătoare a deșeurilor generate. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați furnizorul sau autoritățile locale de gestionare a deșeurilor.

# KSIX

## ANGIELSKI – INSTRUKCJA OBSŁUGI

OKULARY VECTOR SMART – BSGLOSS02X

### Dane techniczne

Aparat: 8 MP

Format obrazu: JPG

Rozdzielczość obrazu: 6560x4928

Format wideo: MP4

Format audio: WAV

Pamięć wewnętrzna: 4 GB

Bateria: 255 mAh (3,8 V)

Czas pracy na baterii: 7 h

Czas ładowania: 1,5 godz.

Aplikacja: HeyCyan

Kompatybilność: Android 9.0+ / iOS 13.0+

Łączność: bezprzewodowa 5,4

Zasięg łączności: 10 m

Stopień ochrony: IP65

Wymiary:

Otwarte: 157,8 x 45,64 x 184,75 mm

W stanie zamkniętym: 157,8 x 45,64 x 77 mm

Waga: 49 g

Zasilanie: 5 V / 1 A

Zasięg działania: 10 m

Zakres częstotliwości: 350±15% Hz

Zakres częstotliwości bezprzewodowej: 2402–2480 GHz

Maksymalna moc nadawcza w zakresach częstotliwości:  
≤10 dBm

Czułość: 103 dB

Impedancja: 32 Ω

### W zestawie

W zestawie

1 x okulary Smart

1 x soczewki w kolorze ciemnego dymu z filtrem UV400

1 x soczewki w kolorze leśnym z filtrem UV400

1 x kabel ładujący 2-pinowy do USB-A (1 m)

1 x Etui

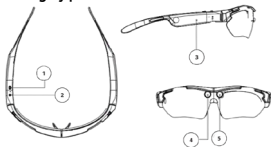
1 x Etui ochronne

1 x ściereczka do czyszczenia

1 x regulowana nakładka na nos

1 x instrukcja obsługi

### Szczegóły produktu



1. Przycisk akcji
2. Przycisk zasilania
3. Panel dotykowy
4. Kamera HD 8 MP
5. Wskaźnik LED

## Pierwsze kroki

**Włącz Vector:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy.

### Połącz się ze swoim smartfonem

-Pobierz aplikację HeyCyan ze sklepu Google Play lub App Store; kliknij poniższe ikony, aby ją pobrać.



-Włącz połączenie bezprzewodowe w ustawieniach smartfona

- Otwórz aplikację HeyCyan i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby połączyć okulary

## Główne elementy sterujące

### Przyciski

#### Przycisk zasilania

*Przycisk zasilania steruje głównymi funkcjami, takimi jak zasilanie, aparat, połączenia i nagrania. Przyjrzyjmy się temu bliżej.*

#### Włączanie i wyłączenie

- Naciśnij i przytrzymaj (3 sekundy), aby włączyć
- Naciśnij i przytrzymaj (6–8 sekund), aby wyłączyć

#### Aparat i wideo

- Naciśnij raz, aby zrobić zdjęcie
- Naciśnij dwukrotnie, aby rozpocząć nagrywanie wideo
- Naciśnij raz (podczas nagrywania), aby zatrzymać nagrywanie

#### Połączenia

- Naciśnij raz, aby odebrać połączenie
- Naciśnij i przytrzymaj (2 sekundy), aby odrzucić połączenie

#### Reset

- Naciśnij i przytrzymaj (11–13 sekund), aby przywrócić ustawienia fabryczne

#### Przycisk akcji

*Przycisk akcji aktywuje dodatkowe funkcje, takie jak AI i*

funkcje głosowe.

## **AI**

- Naciśnij raz, aby aktywować asystenta AI
- Naciśnij dwukrotnie, aby szybko rozpoznać obiekt za pomocą sztucznej inteligencji

## **Nagrywanie głosu**

- Naciśnij i przytrzymaj (2 sekundy), aby rozpocząć nagrywanie
- Naciśnij raz, aby zatrzymać nagrywanie

## **Magiczne gesty**

*Wykorzystaj naturalne ruchy rąk do sterowania odtwarzaniem audio i głośnością za pomocą panelu dotykowego.*

## **Sterowanie odtwarzaniem**

- Dwukrotne dotknięcie, aby odtworzyć lub wstrzymać plik multimedialny
- Trzykrotne dotknięcie powoduje przejście do poprzedniego utworu
- Naciśnij i przytrzymaj (3 sekundy), aby przejść do następnego utworu

## **Regulacja głośności**

- Przesuń palcem do przodu, aby zwiększyć głośność
- Przesuń w tył, aby zmniejszyć głośność

## **Funkcje AI**

Aktywuj asystenta AI, mówiąc „Hej Cyan” lub naciskając raz przycisk akcji.

Asystent jest teraz gotowy do słuchania.

## **Zapytaj o cokolwiek**

Po aktywacji możesz mówić naturalnie i zadawać pytania.

Odpowiedzi są odtwarzane przez okulary i wyświetlane w aplikacji.

## **Rób zdjęcia za pomocą głosu**

Powiedz: „Hej Cyan, zrób zdjęcie”

Okulary automatycznie uchwycą obraz.

## **Rozpoznawanie obiektów**

Powiedz: „Hej, Cyan, co jest przede mną?”

Okulary zarejestrują obraz i przeanalizują go. Następnie asystent udzieli odpowiedzi głosowej.

- Aby uzyskać szybki dostęp, naciśnij dwukrotnie przycisk akcji.

## **Tłumaczenia AI**

Użyj asystenta AI, aby tłumaczyć rozmowy w czasie rzeczywistym.

- Tłumaczenie na ekranie: przeglądaj tłumaczenia na telefonie
- Tłumaczenie symultaniczne: słuchaj tłumaczeń przez okulary w czasie rzeczywistym
- Tryb spotkania: nagrywaj i tłumacz rozmowy

Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby wybrać i korzystać z każdego trybu.

## **Przeniesienie swoich treści**

*Zanim zaczniesz*

Upewnij się, że:

- w smartfonie włączone jest połączenie bezprzewodowe
- Wi-Fi jest włączone w smartfonie
- Okulary są włączone i połączone

### **Przesyłaj pliki**

- Otwórz aplikację HeyCyan
- Przejdź do sekcji albumów
- W górnej części ekranu dotknij opcji „importuj”
- Gdy pojawi się monit, zezwól aplikacji na połączenie z okularami przez Wi-Fi
- Poczekaj, aż pliki się załadują

Teraz możesz przeglądać i zapisywać swoje treści na smartfonie.

### **Zapisywanie plików**

- Wybierz pliki, które chcesz zapisać
- Naciśnij ikonę zapisu w lewym dolnym rogu ekranu, aby zapisać je na smartfonie

### **Automatyczne zapisywanie**

Możesz włączyć automatyczne zapisywanie importowanych plików:

- Przejdź do sekcji Album
- Naciśnij ikonę ustawień
- Włącz opcję „Automatyczne zapisywanie”

Zaimportowane pliki będą automatycznie zapisywane na smartfonie.

## **Ładowanie**

### **Jak ładować**

- Podłącz końcówkę USB-A do źródła zasilania (ładowarki, komputera lub powerbanku)
- Wyrównaj styki magnetyczne z gniazdem ładowania w okularach
- Kabel podłączy się automatycznie

## Stan ładowania

Czerwona dioda: Ładowanie

Światło wyłączone: w pełni naładowane

## Czas ładowania

- Pełne naładowanie trwa około 1,5 godziny.
- Żywotność baterii może wynosić do 7 godzin w zależności od sposobu użytkowania

## Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, konserwacji i użytkowania

Przed użyciem produktu należy zapoznać się z całą dostarczoną dokumentacją i instrukcjami. Należy używać wyłącznie akcesoriów kompatybilnych z produktem. Produkt należy regularnie czyścić suchą ściereczką. Podczas czyszczenia należy upewnić się, że produkt jest odłączony od zasilania lub wyłączony. Porty i złącza produktu należy utrzymywać w czystości, wolne od kurzu i brudu, aby zapewnić prawidłowe połączenie. Unikaj uszkodzenia produktu. Nie wywieraj nadmiernego nacisku na żadną część produktu. Jeśli produkt posiada kabel, nie zginaj go ani nie ciągnij z nadmierną siłą, aby uniknąć jego uszkodzenia. Nie wystawiaj produktu na działanie wilgotności wyższej niż ta, do której został zaprojektowany. Jeśli produkt jest odporny na działanie cieczy, po zanurzeniu lub użyciu w cieczach opłucz go świeżą wodą i osusz. Zawsze przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od wilgoci. Trzymaj produkt z dala od materiałów łatwopalnych i nie wystawiaj go na działanie ognia, źródeł ciepła ani ekstremalnych temperatur. Gdy produkt nie jest używany, odłącz go od zasilania i przechowuj w czystym, suchym miejscu, z dala od wilgoci i brudu. Jeśli do produktu dostanie się woda, natychmiast odłącz go od źródła zasilania lub urządzenia, do którego jest podłączony. Nie używaj produktu do celów innych niż te, do których został zaprojektowany. Nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek widoczne uszkodzenia. Nie otwieraj, nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Takie działania powodują utratę gwarancji. Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci. Poddawaj produkt recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska. Jeśli produkt zawiera baterię, utrzymuj poziom naładowania między 20% a 80% jej pojemności, aby zachować żywotność baterii.



## 6. Informacje prawne

Firma Atlantis Internacional, S.L. oświadcza, że niniejszy produkt spełnia zasadnicze wymagania oraz wszelkie inne obowiązujące lub bezwzględnie wiążące przepisy dyrektywy 2014/53/UE. Funkcje i cechy opisane w niniejszej instrukcji opierają się na testach przeprowadzonych przez firmę Atlantis Internacional, S.L. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za sprawdzenie i weryfikację produktu w momencie zakupu. Atlantis Internacional S.L. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody osobowe, materialne lub finansowe, ani za jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia, wynikające z niewłaściwego użytkowania, nadużycia lub nieprawidłowej instalacji produktu. Warunki gwarancji są dostępne na stronie [ksixmobile.com/warranty](http://ksixmobile.com/warranty). Certyfikaty zgodności CE są dostępne na stronie [ksixmobile.com/CE](http://ksixmobile.com/CE).



## 7. Utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Wszystkie urządzenia opatrzone tym symbolem są klasyfikowane jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE i muszą być utylizowane oddzielnie w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie należy wyrzucać ich wraz z odpadami komunalnymi. Jeśli urządzenie jest zasilane bateriami, należy je wyjąć i oddać do specjalnego punktu zbiórki. Jeśli baterie są niewymienne, nie należy próbować ich wyjmować; musi to zrobić wykwalifikowany specjalista. Oddzielna utylizacja i recykling pomagają chronić zasoby naturalne oraz zapobiegają szkodliwym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które mogłyby wynikać z nieprawidłowej utylizacji. Ostateczna cena tego produktu obejmuje koszt zarządzania środowiskowego związanego z właściwym przetwarzaniem wytworzonych odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.